

| English | Greek | Italian | Polish | Portuguese | Spanish | Turkish |
|--------------------------------|------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------|----------------------------------|----------------------|
| Chapter 1 | Chapter 1 | Chapter 1 | Chapter 1 | Chapter 1 | Chapter 1 | Chapter 1 |
| telegram (n) | τηλεγράφημα | telegramma | telegram | telegrama | telegrama | telgraf |
| open fire (n) | φωτιά, τζάκι | fuoco, camino | kominek | fogo, fogão | fuego, chimenea | ateş |
| lie (lay-lain) (v) | βρίσκομαι | trovarsi | leżeć | achar-se | hallarse | duruyordu |
| heap (n) | σωρός | mucchio | stos | montão | montón | yiğın |
| remain (v) | παραμένω, απομένω | rimanere, restare | pozostawać | ficar | permanecer, quedar | artıkları,kalanlar |
| satisfying (adj) | ικανοποιητικός | soddisfacente | zadowolający | satisfatório | satisfactorio | diyurucu , tatminkar |
| lick (v) | γλύφω | leccare | lizać, oblizywać | lamber | lamer | yalayarak |
| filling (adj) | χορταστικός | saziante | sycący | que sacia | que llena mucho | doyurucu |
| fellow (n) | φίλος, σύντροφος | compagno, amico | kolega | colega, amigo | colega, amigo | arkadaşım |
| finish off (phr v) | τελειώνω | finire, concludere | zakończyć | acabar | acabar | bitirdik |
| cork (n) | φελλός | sughero | korek | cortiça | corcha | mantar |
| dusty (adj) | σκονισμένος | impolverato | zakurzony | com pó | con polvo | tozlu |
| light up (lit-lit) (phr v) | ανάβω, φωτιζώ/-ομαι | accendere, illuminare, illuminarsi | rozbłysnąć | encender, iluminar(se) | encender, iluminar(se) | işıldadı |
| occasion (n) | περίσταση | occasione | okazja | ocasião | ocasión | olay |
| old boy (phr) | παλιόφιλε | vecchio amico | stary (zwracając się do kolegi) | cara | chaval | yaşlı kurt |
| successful (adj) | επιτυχημένος | di successo | udany | bem sucedido | exitoso | başarılı |
| adventure (n) | περιπέτεια | avventura | przygoda | aventura | aventura | macera |
| raise (v) | υψώνω, σηκώνω | sollevare, alzare | podnieść | alçar | alzar | kalktı |
| hopeless (adj) | απελπιστικός | disperato | beznadziejny | desesperado | desesperado | kötü |
| memory (n) | μνήμη | memoria | pamięć | memória | memoria | hafızam |
| liar (n) | ψεύτης | falso, bugiardo, mendace | kłamca | mentiroso | mentiroso | yalancı |
| brilliant (adj) | λαμπρός | brillante | wspaniały, znakomity | brilante | brillante | parlak |
| by heart (phr) | απ'έξω | da fuori | na pamięć | de memória | de memoria | yürekten |
| bat (n) | νυχτερίδα | pipistrello | nietoperz | morcego | murciélago | yarasa |
| exist (v) | υπάρχω | esistere | istnieć | existir | existir | varolan |
| solve (v) | λύνω | risolvere | rozwiązać | resolver | solucionar | çözdü |
| unusual (adj) | ασυνήθιστος | insolito | niezwykły | pouco usual | poco común | sıradışı |
| case (n) | υπόθεση | caso | sprawa | caso | caso | durumu |
| Count (n) | Κόμης | Conte | Hrabia | Conte | Conte | Kont |
| will (n) | διαθήκη | testamento | testament | testamento | testamento | isteğiyle |
| roar (v) | μουγκρίζω, βρυχώμαι | rugrire | ryczeć | rugir | rugir | kükredi |
| fog (n) | ομίχλη | nebbia | mgła | névoa | niebla | sis |
| old chap (n) | παλιόφιλε, φίλε μου | vecchio amico, amico mio | stary (zwracając się do kolegi) | cara | chaval | eski dostum |
| admit (v) | παραδέχομαι | ammettere | przyznać | admitir | admitir | itiraf etmeliyim |
| jolly (adv) | πολύ | molto | całkiem | muito | mucho | hoş |
| by any chance (phr) | κατά τύχη | per caso | przypadkiem | por acaso | por casualidad | şans eseri |
| pour (v) | αδειάζω, χύνω | svuotare, versare | nalać, wlać | vaziar | vaciar, echar (líquidos) | döktü |
| make oneself comfortable (phr) | νιώθω άνετα | sentirsi a proprio agio | rozsiaść się, usiąść wygodnie | sentir-se cómodo | sentirse cómodo | rahat hissetti |
| ghost-hunting (n) | κυνήγι φαντασμάτων | caccia ai fantasmi | polowanie na duchy | caça de fantasmas | caza de fantasmas | hayalet avcılığı |
| sound (v) | ακούγομαι, "μοιάζω" | suonare, sembrare | dźwięk | ouvir-se, parecer | oírse, parecer | gibiydi |
| monster (n) | τέρας | mostro | potwór | monstro | monstruo | canavar |
| What a devil! (exp) | Τι διάβολος/πανούργος! | Che diavolo- astuto | Ale drań! | Quê demónios | ¡Qué demonio! | şeytan ! |
| frighten (v) | τρομάζω κάποιον | impaurire qualcuno | przestraszyć, wystraszyć | asustar | asustar | korkutmaya |
| claim (v) | διεκδικώ, έχω αξίωση | rivendicare | żądać, domagać się | exigir | exigir | üstlenecekti |
| pick up (phr v) | σηκώνω, μαζεύω | sollevare, raccogliere | podnieść | colher | recoger | aldı |
| admiringly (adv) | με θαυμασμό, θαυμάζοντας | con ammirazione | z podziwem | com admiração | com admiración | hayranlıkla |
| headline (n) | τίτλος (εφημερίδας) | titolo giornale | nagłówek | título | título | başlığa |
| missing (adj) | χαμένος, που λείπει | smarrito, mi manca | zaginiony | perdido | perdido | kayıp, kaybolan |
| pity (n) | κρίμα | peccato | szkoda; niestety | pena | pena | acınacak bir olay |
| Who on earth? (exp) | Ποιος στην οργή / στην ευχή; | Chi diavolo? | Kto do diabła? | Quem diabo? | ¿Quién diablo? | kim olabilir ki ? |
| servant (n) | υπηρέτης | servo | slużący, służąca | empregado | serviente | hizmetçisi |
| tear sth open (phr) | ανοίγω κάτι σχίζοντας το | aprire qualcosa strappandolo | rozerwać coś, otworzyć rozrywając | abrir rompendo a embalagem | abrir algo rompiendo el embalaje | yırtarak açtı |
| dislike (v) | αντιπαθώ, δε μου αρέσει | dispiacere, non mi piace | nie lubić, nie spodobać się | detestar | detestar | hoşlanmazdı |
| relief (n) | ανακούφιση | sollievo | ulga | alívio | alívio | rahatlama |

| English | Greek | Italian | Polish | Portuguese | Spanish | Turkish |
|---------------------------------|---|---|--|--------------------------------------|---|---------------------------------|
| we're in business again (exp) | ξαναπιάναμε δουλειά | ricominciare a lavorare | wracamy do pracy | recomeçamos | reempezamos | işimiz var |
| guess (v) | μαντεύω | indovinare | zgadywać | adivinhar | adivinar | bil |
| keep sb in suspense (phr) | κρατώ κάποιον σε αγωνία | tenere qualcuno in ansia | trzymać kogoś w niepewności | manter alguém na expectativa | mantener a alguien sobre ascuas | şüphede bırakmak |
| the name rings a bell (exp) | κάτι μου θυμίζει το όνομα | il nome mi ricorda qualcosa | to nazwisko coś mi mówi | este nome me parece conhecido | este nombre me suena | adı zihnimde |
| pointed (adj) | μυτερός | appuntito | ostrzy | agudo | agudo | yankılanıyor |
| make one's blood run cold (exp) | μου παγώνει το αίμα | gelare il sangue | zmrozić komuś krew w żyłach | congelar o sangue de alguém | congelarle a alguien la sangre | gösteren |
| suck (v) | ρουφώ | succhiare | ssać | sugar | chupar | emici |
| bloodshot (adj) | (για μάτια) κατακόκκινος | (occhi) arrossiti | nabiegły krwią | vermelho (para os olhos) | rojo (para los ojos) | kan çanağı |
| frightful (adj) | φοβερός, τρομακτικός | terribile | okropny | terrorífico | terrorífico | korkunç |
| accent (n) | προφορά | accento | akcent | sotaque | accento | aksanı |
| remarkable (adj) | αξιοθαύμαστος | notevole | znakomity | admirável | admirable | içten |
| be in need of (phr) | έχω ανάγκη από | aver bisogno di | potrzebować | precisar | necesitar | yardiminiza |
| clear (v) | (ξε)καθαρίζω, αθλώνω, αποκαθιστώ | chiarire, assolvere | oczyszczyć | aclarar | aclarar | ihtiyacım var temizlemek |
| notice (v) | παρατηρώ | osservare, notare | zauważyć | observar | observar | farketti |
| excitement (n) | συγκίνηση, αναστάτωση | emozione, sconvolgimento | z podnieceniem | emoção | emoción | heyecanını |
| train timetable (n) | πρόγραμμα με τα δρομολόγια του τρένου | orario ferroviario | rozkład jazdy pociągów | horário de trens | horario de trenes | tren tarifesini |
| departure time (n) | ώρα αναχώρησης | ora di partenza | godzina odjazdu | hora de saída | hora de salida | hareket saatlerine |
| cab (n) | άμαξα | carrozza | taksówka | carro | coche | araba |
| thick (adj) | πυκνός | fitto | gruby | denso | denso | yoğun |
| catch one's eye (phr) | μου τραβά την προσοχή | attirare l'attenzione | przyciągnąć czyjś wzrok, wpaść komuś w oko | atrair a atenção de alguém | me atrae la atención | gözünü ilişti |
| sleepily (adv) | νυσταγμένα | assonnato | senmie | com sono | con sueño | uykulu |
| short (adj) | σύντομος | breve | krótki | breve | breve | kısa |
| reliable (adj) | αξιόπιστος | degni di fede | wiarygodny, rzetelny | fiável | fiable | güvenilir |
| source (n) | πηγή | fonte | źródło | fonte | fuelle | kaynak |
| expert (n) | ειδικός, εμπειρογνώμονας | esperto | ekspert | perito | perito | uzmana |
| clear sb's name (exp) | αποκαθιστώ το όνομα/την τιμή κάποιου | ripristinare l'onore di qualcuno | oczyszczyć czyjeś nazwisko | limpar a reputação de alguém | limpiar la reputación de alguien | adını ortadan kaldırmaları için |
| Good heavens! (exp) | Θεέ μου! | Dio mio!!! | Dobry Boże! | Meu Deus! | ¡Dios mío! | Yüce Tanrım |
| there's no point in (exp) | δεν αξίζει τον κόπο να, δεν υπάρχει λόγος να | non vale la pena di | nie ma sensu | não vale a pena | no vale la pena | lüzum yok |
| get the chance (phr) | έχω την ευκαιρία | avere l'opportunità | mieć szansę, mieć okazję | ter a oportunidade | tener la oportunidad | şansın olabilir |
| come alive (phr) | ζωντανεύω, (μψ) λάμπω | ravvivarsi | ożywić się | revivir | revivir | canlandı |
| persuade (v) | πειθώ | persuadere, convincere | przekonać | convencer | convencer | kandırdın |
| rhythm (n) | ρυθμός | ritmo | rytm | ritmo | ritmo | ritmini |
| wake up with a start (phr) | ξυπνώ τρομαγμένος, πετάγομαι απ'τον ύπνο | svegliarsi impaurito, di soprassalto | drgnąć | acordar-se asustado | despertarse asustado | iyi bir başlangıç için uyandı |
| protection (n) | προστασία, προφύλαξη | protezione | ochrona | proteção | protección | korunma |
| buffalo knife (n) | μεγάλο μαχαίρι που χρησιμοποιούσαν για το γδάρσιμο βούβαλων | grande coltello per eliminare la pelle dai bufali | nóż myśliwski | grande faca usada na caça de búfalos | grande cuchillo usado para desollar búfalos | bufallo bıçağı |
| rope (n) | σχοινί | corda | lina | corda | cuerda | ip |
| boxing champion (n) | πρωταθλητής πυγμαχίας | campione di box, pugilato | mistrz boksu | campeão de boxeo | campeón de boxeo | boks şampiyonu |
| cross (n) | σταυρός | croce | krzyż | cruz | cruz | haç |
| garlic (n) | σκόρδο | aglio | czosnek | alho | ajo | sarımsak |
| religious (adj) | θρησκευόμενος, θεοφοβούμενος | religioso | religijny | religioso | religioso | dindar |
| taste (n) | γούστο | gusto | smak | gusto | gusto | damak tadın |
| burst into laughter (phr) | ξεσπώ σε γέλια | scoppiare in una risata | wybuchnąć śmiechem | rir às gargalhadas | echarse en carcajadas | kahkahaya boğuldu |
| pretend (v) | προσποιούμαι | fingere | udawać | fingir | fingir | gibi yaptı |
| fall back to sleep (phr) | ξαναπέφτω για ύπνο | riprendere a dormire | zapaść z powrotem w sen | voltar a dormir | volver a dormir | yine uyudu |
| coffin (n) | φέρετρο | feretro, bara | trumna | ataúde | féretro, ataud | tabutun |
| Chapter 2 | Chapter 2 | Chapter 22 | Chapter 2 | Chapter 2 | Chapter 2 | Chapter 2 |
| wake (woke-woken) (v) | ξυπνώ | svegliarsi | obudzić się | despertar-se | despertarse | uyanıyor |

| English | Greek | Italian | Polish | Portuguese | Spanish | Turkish |
|--------------------------------|---|-------------------------------------|---------------------------|---|--|------------------------------|
| carriage (n) | άρμα | carrozza | wagon | carro | coche | arabanın |
| endless (adj) | ατέλειωτος | infinito | bez końca | infinito | infinito | sınırsız |
| make one's way (phr) | προχωρώ | avanzare | przemieszczać się | fazer caminho | hacer camino | yollanıyordu |
| volume (n) | τόμος | volume | tom | volume | volumen | cilt |
| conquer (v) | κατακτώ | conquistare | zdobyć, podbić | conquistar | conquistar | istila etmedi |
| fascinating (adj) | συναρπαστικός | affascinante | fascynujący | fascinante | fascinante | inanılmaz, muhteşem |
| partly (adv) | μερικώς, κατά ένα μέρος | parzialmente | częściowo | em parte | en parte | kismen |
| fearless (adj) | άφοβος | senza paura | nieustraszony | sem medo | sin miedo | korkusuz |
| officer (n) | αξιωματικός | ufficiale | oficer | oficial | oficial | memur |
| read sb's mind (phr) | διαβάζω τη σκέψη κάποιου | leggere il pensiero di qualcuno | czytać komuś w myślach | ler a mente de alguém | leerle la mente a alguien | aklını okumamı |
| weakness (n) | αδυναμία | debolezza | slabość | debilidade | debilidad | zayıflığı |
| torture (v) | βασανίζω | torturare | tortura | torturar | torturar | işkence etmekten |
| sharp (adj) | αιχμηρός | tagliente, affilato | ostrzy | agudo | puntiagudo | keskin |
| stomach (n) | στομάχι | stomaco | żołądek | estômago | estómago | midesine |
| tear apart (tore-torn) (phr v) | ξεσκίζω, κάνω κομμάτια | fare a pezzi | rozdzierać | rasgar em bocados | desgarrar | parçalarını |
| charming (adj) | χαριτωμένος, γοητευτικός | carino, affascinante | czarujący, uroczy | gracioso | gracioso | ilginç |
| present (adj) | τωρινός | presente, attuale | obecny, aktualny | presente, actual | presente, actual | şimdiki |
| human (adj) | ανθρώπινος | umano | ludzki | humano | humano | insan |
| hard to believe (phr) | δύσκολο να το πιστέψω | difficile da credere | trudno uwierzyć | difícil de acreditar | difícil de creer | inanmak zor |
| pretty (adv) | αρκετά | abbastanza | całkiem | bastante | bastante | biraz |
| harmless (adj) | αβλαβής | innocuo | nieszkodliwy | inócuo | inocuo | zararsız |
| granny (n) | γιαγιάκα | nonnetta | babunia | avózinha | abuelita | anneanne |
| for goodness sake (exp) | για όνομα του Θεού | per l'amor di Dio | na miłość boską | por Deus | por Dios | Tanrı aşkına |
| hole (n) | τρύπα | foro, buco | dziura | buraco | hueco | deliklerden |
| human (n) | άνθρωπος | uomo, essere umano | człowiek | humano | humano | insan |
| find out (found-found) (phr v) | βρίσκω, ανακαλύπτω | trovare, scoprire | odkryć, dowiedzieć się | descobrir | descubrir | bulmamız gereken |
| absurd (adj) | παράλογος | assurdo | absurdalny, niedorzeczny | absurdo | absurdo | tuhaf |
| one-eyed (adj) | μονόφθαλμος | con un occhio | jednooki | com um olho | con un ojo | tek gözlü |
| point to (v) | δείχνω | mostrare, indicare | wskazać | apuntar | apuntar | gösterdi |
| good (adj) | γερός, υγιής | robusto, pieno di salute | dobry | bom, saudável | bueno, saludable | gören |
| stranger (n) | ξένος, άγνωστος | straniero, ignoto | nieznajomy | extranho | extraño | yabancı |
| a spot of trouble (phr) | μικροπρόβλημα | piccolo problema | drobny problem | pequeno problema | pequeño problema | sorun yumağını |
| hush-hush (phr) | μυστικό | segreto | cicho-sza | segreto | segreto | alengirli |
| turn away from (phr) | απομακρύνομαι | allontanarsi | odwrócić się | afastar-se | alejarse | döndü |
| in horror (phr) | με τρόμο | con orrore | z przerażeniem | com horror | con horror | korkuyla |
| funny (adj) | περίεργος | curioso, buffo | zabawny | extranho | extraño | komik |
| foreigner (n) | ξένος, αλλοδαπός | straniero, dall'estero | cudzoziemiec | extrangeiro | extranjero | yabancıları |
| pull into (phr v) | (για τρένο) μπαίνω (στο σταθμό) | entrare in stazione (per i treni) | wtoczyć się (o pociągu) | entrar (para trens entrando na estação) | entrar (para trenes entrando en la estación) | geldi |
| along with (phr-prep) | μαζί με | insieme a | razem z | com | con | ile beraber |
| get off (got-got) (phr v) | κατεβαίνω (από μέσο συγκοινωνίας) | scendere (da un mezzo di trasporto) | wysiąść | descer | bajar (de un medio de transporte) | indi |
| message (n) | μήνυμα | messaggio | wiadomość | mensagem | mensaje | mesajı |
| fancy (v) | μου αρέσει | mi piace | mieć ochotę | gostar de | me gusta | bayılmıyorum |
| crooked (adj) | παραμορφωμένος, στρεβλός, που γέρνει (μέσα) από τα σκοτάδια | distorto, pendente | zgarbiony | deformado | deformado | değnekli |
| from the shadows (phr) | ημίψηλο καπέλο | dall'oscurità | z cienia | na escuridão | de las tinieblas | gölgelerin içinden |
| top hat (n) | γέρνω, σκύβω | cappello a semituba | cylinder | chapéu alto | sombrero alto | şapkalı |
| bend over (bent-bent) (phr v) | μπαίνω μέσα | inclinarsi | schylić się, pochylić się | inclinarse | doblar | yaklaşmak |
| get in (phr v) | ξεκινώ | entrare | wejść | entrar | entrar | bindiklerinde |
| set off (set-set) (phr v) | οπλή (ζώου) | cominciare, partire | ruszyć | começar | empezar | yola çıktı |
| hoof (n) | θαλός, θαμπός | zoccolo, unghia (di animale) | kopyto | casco (de animais como cavalo, vaca) | pezuña | ayak vuruşları |
| dim (adj) | παίρνει το μάτι μου | opaco | niewyraźny | esbatido | borroso | donuk |
| catch a glimpse of (phr) | τεράστιος | cogliere con lo sguardo | zauważyć zarys | ver com uma olhada | ver con una ojeada | gözüne ilişti, gözüne çarptı |
| enormous (adj) | | enorme | ogromny | enorme | enorme | inanılmaz |

| English | Greek | Italian | Polish | Portuguese | Spanish | Turkish |
|----------------------------------|---|---|-------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------|-------------------------------|
| have (sth) on the brain (phr) | έχω κάτι συνεχώς στο μυαλό μου | ho continuamente una cosa in mente, avere un chiodo fisso | myśleć tylko o czymś | ter alguma coisa sempre na cabeça | tener algo siempre en la mente | aklında yarasanlar mı var |
| carved(adj) | σκαλισμένος | scolpito | wycięty | gravado | grabado | oyulmuş |
| deadly (adj) | νεκρικός | di morte | śmiertelny | mortal | mortal | ölümcül |
| receive (v) | υποδέχομαι, παραλαμβάνω | ricevere | przyjąć | receber | recibir | karşılama |
| be in black (phr) | φορώ μαύρα | indossare indumenti di colore nero | być ubranym na czarno | vestir de preto | vestirse de negro | karalara bürünmüşlerdi |
| butler (n) | μπάτλερ (αρχιυπηρέτης) | butler | lokaj | mordomo | mayordomo | kahya |
| a giant of (phr) | γιγάντιος | gigantesca | olbrzymi | gigantesco | gigantesco | devasa |
| hollow (adj) | βαθουλωμένος | incavato | zapadnięty | oco | hueco | gayrisamimi |
| shrunken (adj) | συρρικνωμένος, ζαρωμένος | ridotto, raggrinzito | skurczony | encolhido | encogido | mütekallis |
| echo (v) | ηχώ, αντηχώ | echeggiare | odbijać się echem | fazer eco | sonar, hacer eco | yankılandı |
| grunt (v) | γρυλλίζω | ringhiare | chrząkać | grunhir | gruñir | hırıldadı |
| puff (v) | ξεφυσώ | sbuffare | sapać | soprar | soplar | pufflayarak |
| spiral (adj) | ελικοειδής | spirale | spiralny | espiral | espiral | döner |
| throw oneself on (phr) | ρίχνομαι, πέφτω πάνω σε | lanciarsi, cadere su | rzucić się na coś | cair em algo | echarse | atlı |
| four-poster bed (n) | κρεβάτι με τέσσερις κολώνες | letto a baldacchino | łóże z baldachmem | cama com quatro colunas | cama con baldaquino | yatağa |
| covers (n, pl) | κουβέρτες, κλινοσκεπάσματα | coperte | narzuty, przykrycia | cobertura da cama | las mantas de la cama | örtülü |
| look forward to (phr v) | προσμένω με χαρά, δε βλέπω την ώρα να | attendere con ansia | oczekiwać czegoś | esperar com ansiedade | anhelar | bekliyordum |
| wide awake (phr) | εντελώς ξύπνιος | completamente sveglio | całkiem przytomny | completamente desperto | completamente despierto | tamamen uyanık |
| examine (v) | εξετάζω | esaminare | badac | examinar | examinar | inceliyordu |
| scary (adj) | τρομακτικός | terribile | przerazający | espantoso | espantoso | ürkütücü |
| scare (v) | φοβίζω, τρομάζω | impaurire, terrorizzare | przerazić | espantar | espantar | ürkme |
| share (v) | μοιράζομαι | condividere | dzielić się czymś | partilhar | compartir | paylaşabilirim |
| tap (n) | ελαφρό χτύπημα | leggero colpo | lekkie uderzenie, puknięcie | bater leve | toque, golpecito | ayak sesi |
| sit up with a start (phr) | πετάγομαι, ξαφνιάζομαι, ανασηκώνομαι | rizzarsi di colpo | usiąść gwałtownie | assustar-se | asustarse | hemen kalkmasına |
| hold sth out (held-held) (phr v) | δίνω, προσφέρω | dare, offrire | podac | dar, oferecer | dar, ofrecer | ı uzattı |
| master (n) | αφέντης | padrone, capo | pan | senhor | señor, patrón | efendimden |
| let out a cry (phr) | βγάζω κραυγή | lanciare un urlo | krzyknąć | gritar | gritar | çığlık attı |
| shine (shone-shone) (v) | φωτίζω | illuminare | zapalić | iluminar | iluminar | ışıldadı |
| portrait (n) | πορτραίτο | ritratto | portret | retrato | retrato | portresinde |
| visible (adj) | ορατός | visibile | widoczny | visível | visible | görünmüyordu |
| pillow (n) | μαξιλάρι | cuscino | poduszka | almofada | almohada | yastığa |
| lie (v) | κείτομαι, είμαι ξαπλωμένος | giacere, essere sdraiato | leżeć | estar deitado | estar acostado | yattığı |
| old sport (phr) | παλιόφιλε, καλέ μου άνθρωπε | vecchio amico, buon uomo | dobry kompan | cara | chaval | eski iş |
| break open (phr) | σπάζω, ανοίγω | rompere, aprire | zlamać | abrir alguma coisa rompendo-a | abrir rompiendo algo | kıarak açtı |
| wax seal (n) | βουλοκέρι | ceralacca | woskowa pieczęć | selo de cera | sello de cera | mum mühürü |
| with a warm heart (phr) | με ανοιχτές αγκάλες | a braccia aperte | serdecznie, ciepło | com os braços abertos | con los brazos abiertos | içtenliğimle |
| commit (v) | διαπράττω | commettere | popelnić | cometer | cometer | işledim |
| crime (n) | έγκλημα | crimine | zbrodnia | crime | crimen | suç |
| accuse (sb of) (v) | κατηγορώ | accusare | oskarżyc | acusar | acusar | suçlandıđım |
| shame (n) | ντροπή | vergogna | hańba, wstyd | vergonha | verguenza | utancımın |
| not leave a stone unturned (exp) | κινώ γη και ουρανó, κάνω τ' αδύνατα δυνατά | muovere mari e monti | poruszyć wszystkie kamienie | fazer tudo o que puder | hacer todo al alcance de alguien | elini taşın altına sokacaksın |
| beware (of) (v) | (μόνο σε προστακτική και απαρέμφο) φυλάξου, πρόσεχε | fa' attenzione, sii prudente | strzec się, wystrzegać się (czegoś) | cuidado | cuidado | sakin |
| go on (went-gone) (phr v) | συνεχίζω | continuare | kontynuować | continuar | continuar | devam edemedim |
| soul (n) | ψυχή | anima | dusza | alma | alma | ruhum |
| in one's hands (phr) | στη δικαιοδοσία / στα χέρια κάποιου | nelle mani di | w czyichs rękach | nas mãos de alguém | en las manos de alguien | eline bırakıyorum |
| tell the truth (phr) | λέω την αλήθεια | dire la verità | powiedzieć prawdę | falar a verdade | decir la verdad | gerçeđi söyleyeceksin |
| honourable (adj) | αξιότιμος, εντιμότατος | onorabile, egregio | szanowny, godny szacunku | honorável | honorable | sadık |

| English | Greek | Italian | Polish | Portuguese | Spanish | Turkish |
|--|--|--|----------------------------|----------------------------------|---|--------------------------------------|
| look up (phr) | σηκώνω τα μάτια/το κεφάλι | sollevare gli occhi | spojrzeć w górę | subir os olhos/a olhada | subir los ojos/ la cabeza | bakım |
| swear (swore-sworn) (v) | ορκίζομαι | giurare | przysiąc | jurar | jurar | yemin edebilirdim |
| canvas (n) | καμβάς, μουσαμάς | tela | plótno | tela | tela | tuval |
| wet (adj) | βρεγμένος, υγρός | bagnato, inumidito | mokry | molhado | mojado, húmedo | nemli |
| rub (v) | τριβώ | strofinare | trzeć | esfregar | frotar | dokundu |
| damp (adj) | υγρός | inumidito, bagnato | wilgotny | húmedo | húmedo | nemli |
| climate (n) | κλίμα | clima | klimat | clima | clima | hava |
| smell (smelled/smelt-smelled/smelt) (v) | μυρίζω, οσφρίζομαι | odorare | poczuc (zapach) | cheirar | holer | kokladı |
| substance (n) | ουσία | sostanza | substancja | substância | substancia | bir madde |
| grave (n) | μνήμα, τάφος | tomba | grób | tumba | tumba | mezarında |
| dig up (dug-dug) (phr v) | ξεθάβω | disseppellire | wykopać (z ziemi) | desenterrar | desenterrar | açmak,kazmak |
| bury (v) | θάβω | seppellire | pożrzebać | enterrar | enterrar | gömüldü |
| I'm dying to get down (to doing sth) (exp) | (μτφ) "πεθαίνω"/ "τρελαίνομαι" για κάτι/να κάνω κάτι | impazzire per qualcuno / per fare qualcosa | nie móc się doczekać | ser louco por fazer alguma coisa | volverse loco por algo / por hacer algo | aşağıya inmek için sabırsızlanıyorum |
| yawn (v) | χασμουριέμαι | sbadigliare | ziewać | bocejar | bostezar | esnemeye başladı |
| unbutton (v) | ξεκουμπώνω | sbottonare | rozpiąć guziki | desabotoar | desabotonar | düğmelerini açtı |
| by the way (phr) | μιας και το "φέρε η κουβέντα | a proposito | a propos, skoro o tym mowa | a propósito | a propósito | bu arada |
| spoil (spoil-spoilt) (v) | χαλάω | guastare | zepsuć | destruir | destrózar | bozmak |
| insist (v) | επιμένω | insistere | nalegać | insistir | insistir | ısrar ediyorum |
| Chapter 3 | Chapter 3 | Chapter 3 | Chapter 3 | Chapter 3 | Chapter 3 | Chapter 3 |
| cape (n) | κάπα | mantello | peleryna | capa | manta | burun |
| lean (over) (leant-leant) (v) | γέρνω προς τα εμπρός, σκύβω | inclinarsi, inclinarsi in avanti | pochylić się | inclinarse | doblar | uzanıyordu |
| snore (v) | ροχαλίζω | russare | chrapać | ressonar | roncar | horluyordu |
| peacefully (adv) | γαλήνια, ήρεμα | sereno | spokojnie | com calma | con calma | huzur içinde |
| scream (v) | ουρλιάζω | urlare | krzyczeć | gritar | gritar | çığlık attı |
| send the covers flying (phr) | πετάω τα σκεπάσματα | gettare le coperte | wyrzucić narzuty w górę | tirar a cobertura a voar | tirar las mantas | örtüleri fırlattı |
| hand (v) | δίνω | dare | podać | dar | dar | uzattı |
| dressing gown (n) | ρόμπα | vestaglia | koszula | beca | bata | sabahlığını |
| daylight (n) | το φως της ημέρας | la luce del giorno | światło dzienne, dzień | luz do dia | luz del día | gün ışığında |
| manic (adj) | μανιακός | maniaco | niespokojny | maniático | maniático | manyak |
| stare (v) | κοιτάζω επίμονα, καρφώνω τα μάτια | fissare con lo sguardo | gapić się | fixar a olhada | fixar la mirada | bakıyordu |
| razor (n) | ξυράφι | rasoio | brzytwa | navalha | navaja | jilet |
| shaving brush (n) | πινέλο ξυρισματος | pennello per radersi | pełzel do golenia | escova de barbear | cepillo de afeitar | traş fırçası |
| it's way past (phr) | έχει περάσει πολλή ώρα | è passato del tempo | dawno po | passou muita hora | ha pasado mucho rato | vakit geçti |
| explore (v) | εξερευνώ | esplorare | prace badawcze | explorar | explorar | keşif |
| neck (n) | σβέκος, λαιμός | collo, nuca | szyja | pescoço | cuello, pescuezo | boynundan |
| handkerchief (n) | μαντήλι (της μύτης) | fazzoletto | chusteczka do nosa | lenço | servilleta | mendil |
| graveyard (n) | κοιμητήριο, νεκροταφείο | cimitero | cmentarz | cemitério | cementerio | mezarlığı |
| narrow (adj) | στενός | stretto | wąski | estreito | estrecho | dar |
| path (n) | μονοπάτι | sentiero | ścieżka | vereda | senda | patikadan |
| spot (n) | τοποθεσία, μέρος | località | miejsce | localidade | localidad | yerde |
| load with (v) | φορτώνω με | caricare di | zastawić (coś czymś) | carregar com | cargar con | dolu |
| liver (n) | συκώτι | fegato | wątroba | figado | hígado | ciğer |
| hover over sb (phr) | στέκομαι πάνω από κάποιον | ergersi su qualcuno | stać komus nad głową | estar por cima de alguém | estar por en cima de alguien | uçarak |
| tray (n) | δίσκος | vassoio | taca | bandeja | bandeja | tepsilerdeki |
| stagger in (v) | μπαίνω τρεκλίζοντας | entrare in bilico | wejść chwiejnym krokiem | entrar cambaleando | entrar tambaleándose | sendeleyerek |
| log (n) | κούτσουρο | pezzo di legno | polano | tronco | tronco | odun |
| opportunity (n) | ευκαιρία | occasione | okazja | oportunidade | oportunidad | fırsatı |
| have a word (phr) | μιλώ, "τα λέω" με κάποιον | parlare, discutere con qualcuno | porozmawiać | bater papo | hablar con alguien | bir kelime konuşabilir miyiz |
| come up to (phr) | πλησιάζω | avvicinarsi | zbliżyć się | aproximar-se | acercarse | yaklaştı |
| awfully (adv) | φοβερά | terribilmente | okropnie | terivelmente | terriblemente | felaket derecede |
| shutters (n, pl) | παντζούρια, παραθυρόφυλλα | persiane | okiennice | persiana | persiana | panjurları |
| look (n) | έκφραση, βλέμμα, όψη | espressione, sguardo, aspetto | wyraz twarzy | expressão | expresión | bakışı |
| wrinkled (adj) | ρυτιδιασμένος | pieno di rughe | pomarszczony | enrugado | arrugado | kırışık |

| English | Greek | Italian | Polish | Portuguese | Spanish | Turkish |
|--------------------------------------|---|---|---|--------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------|
| mistress (n) | κυρία | signora | pani | senhora | señora | hanımefendi |
| rusty (adj) | σκουριασμένος, (μψ) σε κακή κατάσταση | arrugginito, in cattive condizioni | zardzewiały | oxidado, em mal estado | oxidado, en mal estado | küflü ,eski |
| whisper (v) | ψιθυρίζω | sussurrare | szeptać | susurrar | susurrar | fısıldadı |
| reply (n) | απάντηση | risposta | odpowiedź | resposta | respuesta | cevabını |
| be madly in love (with) (phr) | είμαι τρελά ερωτευμένος (με) | essere innamorato follemente | oszałeć z miłości | estar louco apaixonado por alguém | estar enamorado como loco | delicesine aşık olmuş olmalı |
| shining (adj) | λαμπερός, αστραφερός | brillante, lucente | lśniący | brilante | brillante | işıldayan |
| heartbroken (adj) | με ραγισμένη την καρδιά | con il cuore ferito | człowiek o złamanym sercu | mágoa de despedaçar o coração | con el corazón partido | yaralı kalbiyle |
| unsteady (adj) | ασταθής | instabile | nie mogący ustać | inestável | inestable | bitkin |
| nasty (adj) | απίσιος | disgustoso | wstrętny, okropny | mal | malo | kötü |
| rumour (n) | φήμη | fama | plotka | rumor | rumor | söylentiler |
| nonsense (n) | ανοησίες | stupidaggini | nonsens, bzdura | bobagem | tonterías | saçmalığını |
| teeth mark (n) | σημάδι από δόντια | segno dei denti | śląd zęba | marca de dente | marca de diente | diş izleriyle |
| wave one's arms in the air (phr) | κουνώ τα χέρια μου, χειρονομώ για να δηλώσω αντίρρηση | muovere le mani, gesticolare per esprimere il rifiuto | machać rękami | mover os braços | mover los brazos | kollarını sallıyordu |
| calm down (phr v) | ηρεμώ | calmare | uspokoić się | calmar-se | calmarse | sakin ol |
| do oneself an injury (phr) | τραυματίζομαι, βλάπτω τον εαυτό μου | ferirsi | zrobić sobie krzywdę | fazer mal, ferir-se | hacerse daño | kendine bak |
| get down on one's knees (phr) | πέφτω στα γόνατα | inginocchiarsi | ukleknąć | ajoelhar | ponerse de rodillas | dizlerine çöktü |
| embarrassing (adj) | δυσάρεστος, ενοχλητικός, που προκαλεί αμηχανία | imbarazzante | wprawiający w zakłopotanie, kłopotliwy | embaraçoso | embarazoso | utanç verici |
| spade (n) | φτυάρι | pala | szpada | pá | pala | bel |
| look for (phr v) | ψάχνω | cercare | szukać | buscar | buscar | bakmak istiyor |
| truffle (n) | τρούφα (είδος μανιταριού) | tartufo | trufa | trufa | trufa | yer mantarı |
| draw away from (phr) | απομακρύνομαι, αποτραβιέμαι | allontanarsi | odsunąć się | afastar-se | alejarse | uzaklaştı |
| look round (phr) | κοιτάζω τριγύρω | guardarsi intorno | rozejrzeć się | olhar ao redor | mirar alrededor | etrafa baktı |
| in the direction (phr) | προς την κατεύθυνση | nella direzione | w kierunku | em direção a | hacia | yönüne doğru |
| I won't say a thing (exp) | δε θα πω τίποτε | non dirò una parola | Nie powiem ani słowa | não vou falar nada | no voy a decir nada | tek kelime bile atmeyeceğiz |
| castle gate (n) | η πύλη του κάστρου | la porta del castello | brama zamku | a porta do castelo | la puerta del castillo | kale kapılarını |
| wheel (n) | ρόδα | ruota | kolo | roda | rueda | tekeri |
| let sb out (let-let) (phr v) | αφήνω (κάποιον) να βγει | lasciare uscire qualcuno | wypuścić kogoś | deixar alguém sair | dejar a alguien salir | salmak için |
| valley (n) | κοιλάδα | valle | dolina | vale | valle | vadiye |
| screech (n) | κραυγή, ουρλιαχτό | urlo | pohukiwanie | grito | grito | acı bir haykırış |
| owl (n) | κουκουβάγια | civetta | sowa | coruja | búho | baykuş |
| creature (n) | πλάσμα | creatura | stworzenie | criatura | criatura | yaratığı |
| squeal (v) | τριζω | scricchiolare, cigolare | skrzypieć, zgrzytać | guincho | chirriar | yaralı bir haykırışla |
| shelter (from) (v) | προφυλάσσω, προστατεύω | proteggere | ochronić (przed czymś), zasłonić (od czegoś) | proteger | proteger | ferahladı, aydınlandı |
| massive (adj) | συμπαγής, ογκώδης | compatto, massiccio | masywny | massivo | masivo | masif |
| cypress tree (n) | κυπαρίσσι | cipresso | cyprys | cipreste | ciprés | selvi |
| marble (adj) | μαρμαρίνος | di marmo | marmurowy | de mármore | de mármol | mermer |
| gravestone (n) | ταφόπετρα, ταφόπλακα | pietra tombale | nagrobek | lápida | lápida | mezar taşı |
| pale (adj) | χλωμός | pallido | blady | pálido | pálido | suluk |
| veil (n) | πέπλο | velo | welon | velo | velo | örtü |
| full moon (n) | πανσέληνος | luna piena | pełnia | lua cheia | luna llena | dolunay |
| look down (phr) | φαίνομαι μελαγχολικός | sembrare malinconico | spojrzeć w dół | parecer triste | parecer melancólico | aşağı görme |
| it'll do you good (exp) | θα σου κάνει καλό | ti fa bene | to ci dobrze zrobi | vai te fazer bem | te hará bien | iyi gelecek |
| soil (n) | χώμα | terreno | gleba, ziemia | terra | tierra | toprak |
| loose (adj) | σκαμμένο (για χώμα) | scavato (di terreno) | luźny | solto | suelto | gevşekti |
| dig (v) | σκάβω | scavare | kopać | cavar | cavar | kazdıklarında |
| it's well past sb's bedtime (exp) | έχει περάσει η ώρα που πρέπει κάποιος να κοιμηθεί | è passata l'ora per dormire | (Ktoś) już dawno powinien być w łóżku | passar a hora de dormir de alguém | pasar la hora de dormir de alguien | uyku vaktin geçti |
| enthusiastic (about) (adj) | ενθουσιασμένος, ενθουσιώδης | entusiasta | wykazujący entuzjazm | entusiasrado | entusiasrado | heyecanlı |
| disturb (v) | ενοχλώ | disturbare | przeszkadzać | molestar | molestar | rahatsız edilmek |

| English | Greek | Italian | Polish | Portuguese | Spanish | Turkish |
|-------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|------------------------------|--------------------------|----------------------------|----------------------------|
| eternal (adj) | αιώνιος | eterno | wieczny | eterno | eterno | ebedi |
| rest (n) | ξεκούραση | riposo | odpoczynek, spoczynek | repouso | reposo | istirahatinde |
| be at rest (phr) | γαληνεύω, ηρεμώ | rasserenarsi, calmare | spoczywać | calmar-se | calmarse | huzur bulamadı |
| take off (took-taken) (phr v) | αφαιρώ, βγάζω | eliminare, togliere, rimuovere | zdyąć | tirar | sacar | kaldırmama |
| lid (n) | σκέπασμα, καπάκι | copertura | pokrywa | tampa | tapa | kapağı |
| turn (n) | σειρά | turno | kolej | vez | turno | çevirmemiz |
| search (for) (v) | ψάχνω | cercare | poszukiwać, szukać | buscar | buscar | aradılar |
| turn sth/sb over (phr v) | γυρίζω από την άλλη πλευρά | voltarsi dall'altra parte | obrócić coś/kogoś | virar para o outro lado | virar para el otro lado | döndürdüler |
| grab (v) | αρπάζω | acchiappare | schwycić | agarrar de súbito | coger con violencia | tuttular |
| cane (n) | μπασιτούι | bastone | laska | cana, vara | bastón | bastonu |
| in the shape (of) (phr) | με το σχήμα (του) | nella sua forma | w kształcie | em forma de | en forma de | şeklinde |
| roll (v) | κυλάω, αναποδογυρίζω | rotolare, rovesciare | toczyć (się) | rolar | rodar | yuvarladılar |
| stop dead (phr) | μένω ακίνητος, "κοκαλώνω" | inchiodarsi, restare immobile | zmartwieć, znieruchomieć | ficar imóvel | quedarse inmuelle | nutku tutuldu |
| nail (n) | καρφί | chiodo | gwóźdź | cravo | clavo | çivi |
| Dash it! (exp) | Να πάρε! | accidenti | Niech to diabli! | Caramba! | ¡Caramba! | tüh |
| let (sb) in (phr v) | αφήνω (κάποιον) να μπει | lasciare entrare qualcuno | wpuścić kogoś | deixar alguém entrar | dejar a alguien entrar | tekrar içeri alması için |
| grinding (n) | τριξίμο | scricchiolo, cigolamento | zgrzyt | sonido agudo | chirrido | gıcırdayan |
| wide (adj) | φαρδύς, πλατύς | ampio, largo | szeroły | largo | ancho | geniş |
| charge out (phr) | βγαίνω με ιλιγγιώδη ταχύτητα | uscire con velocità | wybiec szybko | sair correndo | salir corriendo | yürüdü |
| hood (n) | κουκούλα | cappuccio | kaptur | capuz | capucha | şapkalı |
| in amazement (phr) | με έκπληξη | con sorpresa | w osłupieniu | surpreendido | sorprendido | hayranlıkla |
| figure (n) | φιγούρα, σιλουέτα | figura | postać | figura | figura | figür |
| change one's mind (phr) | αλλάζω γνώμη | cambiare opinione | zmienić zdanie | mudar de opinião | cambiar de opinión | fikrimi deęıştirdim |
| yard (n) | αυλή | cortile | dziedziniec | patio | patio | bahçesine |
| cloak (n) | μανδύας | manto | plaszcz | capa | manta | pelerinini |
| peaceful (adj) | ήρεμος | calmo | spokojny | calmo | calmo | huzurlu |
| ordinary (adj) | κοινός, συνηθισμένος | ordinario, comune | zwyyczajny | ordinário, comum | ordinario, común | sıradan |
| Chapter 4 | Chapter 4 | Chapter 4 | Chapter 4 | Chapter 4 | Chapter 4 | Chapter 4 |
| serve (v) | σερβίρω | servire | podać | servir | servir | verdi |
| concerned (adj) | ανήσυχος | preoccupato | zaniepokojony | inquieto | inquieto | düşünceli |
| waste (v) | σπαταλώ | sprecare | marnować | gastar | gastar | harcayacak |
| give (sb) one's regards (phr) | δίνω τους χαιρετισμούς μου | portare i saluti | przekazać komuś pozdrowienia | saudar | dar saludos | sevğilerimizi ilet |
| shuffle (v) | προχωρώ σέρνοντας τα πόδια μου | avanzare trascinando i piedi | iść szurając nogami | andar arrastrando os pés | andar arrastrando los pies | ayaklarını sürüyerek çıktı |
| sort of (phr) | κάπως | in un certo modo | rodzaj | algo | algo | gibi |
| lifeless (adj) | άψυχος | senza vita | bez życia, nieżywy | sem vida | sin vida | cansız |
| expert (on) (n) | ειδικός σε | esperto in | ekspert | experto em | experto en | uzman |
| avoid (v) | αποφεύγω | evitare | unikac | evitar | evitar | kaçınmak |
| insecure (adj) | ανασφαλής | incerto | niewpewny | inseguro | inseguro | güvensiz |
| cheek (n) | μάγουλο | guancia | policzek | face | mejilla | yanakları |
| dead as a doornail (exp) | τα έχει "τινάξει" για τα καλά | morto per davvero | martwy jak mumia | bem morto | bien muerto | kapı çivisi |
| rouge (n) | ρουζ, κοκκινάδι | farf | róż | carmin | colorete | allık |
| undertaker (n) | νεκροθάφτης | becchino | przedsiębiorca pogrzebowy | agente funerário | director de funeraria | mezarcılar |
| cemetery (n) | νεκροταφείο, κοιμητήριο | cimitero | cmentarz | cemitério | cementerio | mezarlıkta |
| broad (adj) | πλατύς | largo | szeroły, obszerny | largo | ancho | geniş, yayılan |
| drip (v) | στάζω | gocciolare | ociekać | gotejar | gotear | akan, sızan |
| horrendous (adj) | τρομακτικός | orrendo | potworny | horrendo | horrendo | tüyler ürpertici |
| land (v) | προσγειώνομαι | atterrare | lądować | aterrar | aterrizar | inerek |
| precisely (adv) | ακριβώς | precisamente | dokładnie | precisamente | precisamente | tam olarak |
| blood-chilling (adj) | που παγώνει το αίμα | fa gelare il sangue | mrozący krew w żyłach | que congela o sangue | que congela la sangre | kan dondurucu |
| rise (rose-risen) (v) | σηκώνω, υψώνω | sollevare, alzare | podnieść | alçar | alzar | yükselen |
| from the very heart of (phr) | από τα "σπλάχνα" | dall'anima | z samego środka | das entranhas | de las entrañas | yüreğinden, tam ortasından |
| hollow (adj) | υπόκωφος | sordo | gluchy | sonido oco | sonido hueco | kof |
| well (n) | πηγάδι | pozzo | studnia | poço | pozo | kuyudan |
| affect (v) | επιπράζω | influenzare | wplynać (na coś) | afectar | afectar | etkilemedi |

| English | Greek | Italian | Polish | Portuguese | Spanish | Turkish |
|------------------------------------|--|-----------------------------------|----------------------------------|---------------------------------------|--|------------------------------|
| appetite (n) | όρεξη | appetito | apetyt | apetite | apetito | aperatifinizi |
| fishy stuff (phr) | ψαρικά | utensili per la pesca | produkt z ryb | mariscos | mariscos | balıklı |
| odd (adj) | παράξενος | strano | dziwny | extranho | extraño | sıkıcı |
| convince (v) | πειθω | convincere | przekonać | convencer | convencer | inanmıyorum |
| resemblance (n) | ομοιότητα | somiglianza | podobieństwo | semelhança | semejanza | görüntüsü |
| astounding (adj) | εκπληκτικός | sorprendente | zdumiewający | assombroso | asombroso | şaşırtıcı |
| local (n) | ντόπιος | locale | miejscowy (człowiek), tubylec | local | local | yerilerden |
| have had a fill of (phr) | χορταίνω | saziare | najeść się (czymś) | saciar-se | llenarse | yeyince |
| run sb (into a place) (phr) | πηγαίνω κάποιον κάπου με όχημα | accompagnare qualcuno in auto | zabrać kogoś gdzieś | levar alguém em carro | llevar a alguien a algún sitio en coche | bizimle gelecek |
| feel like doing (sth) (phr) | έχω κέφι να κάνω (κάτι) | aver voglia di fare qualcosa | mieć ochotę zrobić coś | tenho ganas de | tengo ganas de | görmek istiyorum |
| local colour (phr) | τοπικό χρώμα, φολκλόρ | colore locale | koloryt lokalny | cor local | color local | yerel renkleri |
| join (v) | γίνομαι μέλος | diventare membro | dołączyć | fazer-se membro | hacerse miembro | katıldım |
| aristocracy(n) | αριστοκρατία | aristocrazia | arystokracja | aristocracia | aristocracia | aristokratlara |
| cut off (adj) | αποκομμένος | tagliato fuori | odcięty | cortado | aristocracia | ayırان |
| snow-topped (adj) | σκεπασμένος με χιόνια | coperto di neve | pokryty śniegiem | coberto de neve | cubierto de nieve | karlı tepeleriyle |
| pour with rain (phr) | βρέχει καταρακτωδώς | piovere a dirotto | lać jak z cebra | diluviar | diluviar | yağmurun boşaldığı |
| deserted (adj) | έρμος, άδειος | deserto | opustoszały | deserto | desierto | hoştu |
| wet bundle (phr) | (για άνθρωπο) βρεγμένος και σκυφτός | bagnato,inzuppato | przemoknięty człowiek | molhado e inclinado (para pessoas) | mojado y doblado (para personas) | islak bir çıkınla |
| inn (n) | πανδοχείο | pensionea | gospoda | hostal | hostal | mağarasına |
| dimly lit (adj) | με χαμηλό φωτισμό | luce bassa | slabo oświetlony | com luz baixa | con luz baja | suluk ışıklı |
| hang (hung-hung) (v) | κρέμομαι | appendersi, essere sospeso | wisieć | suspender | colgarse | sallanıyordu |
| ceiling (n) | ταβάνι | soffitto | sufit | teto | techo | tavandan |
| compliment (n) | φιλοφρόνηση | complimento | uklon | cumprimento | complimento | komplimanlarımı |
| landlord (n) | σπιτονοικοκύρης, (εδώ κάπελας, ταβερνιέρης) | padrone | właściciel nieruchomości | dom | dueño (en este caso dueño de taberna) | patronunuza |
| apron (n) | ποδιά | grembiule | fartuch | avental | delantal | önlük |
| journalist (n) | δημοσιογράφος | giornalista | dziennikarz | jornalista | periodista | gazeteciyim |
| historian (n) | ιστορικός | storico | historyk | histórico | histórico | tarihçi |
| indicate (v) | υποδεικνύω | mostrare, indicare | wskazać | indicar | indicar | gösterdi |
| chat (n) | κουβεντούλα | chiacchiere | pogawędka | papo | charla | konuşmak |
| fiery-red (adj) | στο χρώμα της φωτιάς | rosso come il fuoco | ogniście czerwony | da cor de fogo | del color del fuego | ateş kırmızısı |
| unsteadily (adv) | με αστάθεια, "τρέκλιζοντας" | senza stabilità | chwiejnie | inestável | inestable | dengesizce |
| stool (n) | σκαμνί | sgabello | stolek | banco | taburete | tabure |
| for all the world to see (phr) | για να το δει όλος ο κόσμος | per mostrarlo a tutto il mondo | nawet ślepy by zauważył | para tudo o mundo ver | para que todo el mundo lo vea | tüm dünyanın görebileceği |
| sob (v) | κλαίω με λυγμούς | piangere a singhiozzi | szlochać | soluçar | sollozar | hıçkırarak |
| Steady on! (exp) | Συγκρατήσου! | fermati | Uspokój się | Seja forte! | ¡Sé fuerte! | kendine gel |
| accusation (n) | κατηγορία | accusa | oskarżenie | acusação | acusación | suçlamalar |
| proof (n) | απόδειξη | prova | dowód | prova | prueba | kanıtın |
| speak up (spoke-spoken) (phr v) | μιλώ δυνατά (για να ακουστή) | parlare ad alta voce | mówić głośniej | falar em voz alta | hablar en voz alta | konuştu |
| starve to death (phr) | πεθαίνω της πείνας, λιμοκτονώ | morire di fame | umierać z głodu | morrer de fome | morir de hambre | açlıktan ölecekti |
| drag (v) | σέρνω | trascinare | ciągnąć | arrastrar | arrastrar | düştü |
| stumble up (phr) | ανεβαίνω παραπατώντας | salire inciampando | iść potykając się | subir aos tropeços | subir a tropezones | kaldırdılar |
| cough (v) | βήχω | tossire | kaszleć | tossir | toser | hastalıklı |
| lay out (laid-laid) (phr v) | τοποθετώ | collocare | leżeć | colocar | colocar | yatırdılar |
| gather up (phr v) | συγκεντρώνω, μαζεύω | raccogliere | zbierać | recolher | recoger | topluyordu |
| surgical instrument (n) | χειρουργικό εργαλείο | strumento chirurgico | narzędzie chirurgiczne | instrumento quirúrgico | instrumento quirúrgico | ameliyat aletlerini |
| drunken (adj) | μεθυσμένος | ubriaco | pijany | bebado | borracho | sarhoş |
| dot (n) | βούλα | sigillo, bolla | kropka | ponto | punto | nokta |
| intruder (n) | παρείσκατος, απρόσκλητος | intruso | intruz | intruso | intruso | diğerlerine |
| I can't keep my eyes off (exp) | δεν μπορώ να πάρω τα μάτια μου από | non staccare gli occhi da | Nie mogę oderwać oczu | não posso tirar os olhos de | no puedo quitar la vista de | gözlerini ayıramadı |
| bloodless (adj) | χωρίς αίμα | senza sangue | bez krwi | sem sangue | sin sangre | kansız |
| definitely (adv) | σίγουρα | certamente | zdecydowanie | definitivamente | definitivamente | kesinlikle |
| scratch (n) | γρτζουνιά | graffio | zarysowanie, rysa | arranhão | arañazo | izi |

| English | Greek | Italian | Polish | Portuguese | Spanish | Turkish |
|---|---|---|--|---|---------------------------------|---------------------------------|
| Chapter 5 | Chapter 5 | Chapter 5 | Chapter 5 | Chapter 5 | Chapter 5 | Chapter 5 |
| blazing (adj) | (για φωτιά) λαμπερή | lucente (di fuoco) | buzujący | brilante (para fogo) | brillante (para fuego) | yanan |
| roast goose (n) | ψητή χήνα | oca arrosto | pieczona geś | ganso assado | ganso asado | pişmiş kaz |
| apple pie (n) | μηλόπιτα | dolce di mele | ciasto z jabłkami | torta de maçã | pastel de manzana | elmalı tat |
| drink a toast (phr) | κάνω πρόποση | fare un brindisi | wznieść toast | fazer um brinde | hacer un brindis | şerefe kadeh kaldırarak |
| superb (adj) | θαυμάσιος | superbo | wspaniały | espléndido | espléndido | fevkalade |
| hospitality (n) | φιλοξενία | ospitalità | gościnność | hospitalidade | hospitalidad | misafirperverliği |
| absolute (adj) | αναμφισβήτητος, απόλυτος | assoluto, indubbio | absolutny | absoluto | absoluto | tamamen |
| worried (adj) | στενοχωρημένος | dispiaciuto | zmartwiony | preocupado | preocupado | endişeli |
| evidence (n) | απόδειξη | evidenza | dowody | evidência | evidencia | kanıt |
| be in (sb's) favour (phr) | είμαι με το μέρος κάποιου | essere a favore di qualcuno | przemawiać na czyjąś korzyść | estar do lado de alguém | estar del lado de alguien | lehine olmaması |
| moonlit (adj) | φεγγαρόφωτος | luce della luna | księżycowy (o nocy) | à luz da lua | a la luz de la luna | ay ışığında |
| coincidence (n) | σύμπτωση | coincidenza | zbieg okoliczności | coincidência | coincidencia | tesadüf |
| logic (n) | λογική | logica | logika | lógica | lógica | mantığıma |
| therefore (adv) | έτσι, επομένως | così, di conseguenza | dlatego | pelo qual | por lo cual | o nedenle |
| catch up on (sth) | αναπληρώνω | recuperare, sostituire | odrabiać straty, nadrabiać | por ao dia | poner al día | uykudaydı |
| (caught-caught) (phr v) | | | | | | |
| I can't help doing (sth) (exp) | δεν μπορώ παρά να κάνω (κάτι) | non posso fare altro che | Nie mogę się oprzeć (czemuś) | não posso menos que fazer alguma coisa | no puedo menos que hacer algo | alkoyamıyorum |
| previous (adj) | προηγούμενος | precedente | poprzedni | anterior | anterior | önceki |
| faintly (adv) | αμυδρά | debolmente | slabo | levemente | ligeramente | felaket |
| shiver (v) | ριγώ, ανατριχιάζω | rabbrivire | zadrzeć | temblar | temblar | üperdi |
| moan (n) | βογγητό | gemito | jęk | gemido | gemido | uluma |
| my mind plays tricks on me (exp) | το μυαλό μου μου παίζει παιχνίδια | la mia mente non è lucida | mój umysł płata mi figle | a minha mente está me enganando | mi mente me está engañando | zihnin sana oyun oynuyor |
| rumbling (n) | γουργουρίσμα | gorgoglio | szemranie | ruido surdo | ruido sordo | guruldaması |
| freeze (froze-frozen) (v) | παγώνω | gelare | mrozić | congelar | congelar | çok soğuk |
| nickname (n) | παρτσούκλι | soprannome | przezwisko, pseudonim | apelido | sobrenombre | lakabı |
| take to sb (phr v) | μου αρέσει κάποιος, μου κάνει καλή εντύπωση | mi piace una persona, mi fa una buona impressione | polubić kogoś | alguém me faz boa impressão | alguien me hace buena impresión | çok fazla bilmiyorum |
| medicine (n) | φάρμακο | medicinale | medycyna | medicina | medicina | ilaç |
| witch (n) | μάγισσα | maga, strega | czarownica | bruxa | bruja | cadı |
| herb (n) | βότανο | erba | ziele | erva | hierba | ot |
| swear by sth (phr v) | πιστεύω στις επιδράσεις κάποιου πράγματος | credere agli influssi di una certa cosa | bardzo czemuś ufać, bardzo w coś wierzyć | acreditar nos efeitos de alguém | creer en los efectos de algo | üzerine yemin edebilir |
| draw the line (phr) | θέτω όριο, "πατώ πόδι" | definire i limiti, imporsi | nie posunąć się do czegoś | por limites | poner límites | orada bir durun der |
| bleed (sb) (bled-bled) (v) | κάνω αιμάμαξη σε κάποιον | salassare | pozbawić kogoś krwi | tomar sangue de alguém | tomar sangre a alguien | kanını akıtır |
| greedy (adj) | άπληστος | avido | chciwy | ávido | ávido | aç gözlü |
| be intrigued (phr) | παραξενεύομαι, μου εξάπτεται το ενδιαφέρον και η περιέργεια | attirare l'interesse e la curiosità | być zaintrygowanym | intrigarse | intrigarse | bir dolap döndüğüne inanıyordum |
| by the minute (phr) | λεπτό προς λεπτό | minuto per minuto | z minuty na minutę | minuto por minuto | minuto por minuto | o anda |
| sort out (phr v) | ξεδιαλύνω | sbrigliare, risolvere, sciogliere | uporządkować | aclarar | aclarar | ayrılmaz , çözeceğiz |
| have pity on (phr) | λυπάμαι | dispiacersi | mieć litość nad kimś, zmiłować się | ter pena de | tener pena de | acırsın |
| exhausted (adj) | εξουθενωμένος | esausto | wyczerpany | esgotado | agotado | yorgunum |
| be on a case (phr) | έχω μια υπόθεση | ho una questione | prowadzić śledztwo | tenho um caso | tengo un caso | iş üzerindeyiz |
| mist (n) | πάχνη | brina, rugiada | mgła | neblina | neblina | pusun |
| call out (phr v) | φωνάζω | chiamare, gridare | zawołać | gritar | gritar | çağırıldı |
| rotten (adj) | σάπιος | marcio, putrido | zepsuty | apodrecido | podrido(a) | çürük |
| argue (v) | διαπληκτίζομαι | discutere, fare polemica | klócić się | discutir | discutir | tartışmayacağıım |
| inspiration (n) | έμπνευση | ispirazione | natchnienie | inspiração | inspiración | ilham |
| hold on (phr v) | περιμένω | attendere | czekać, poczekać | esperar | esperar | bekle |
| vital (adj) | ουσιώδης, ζωτικός | vitale | bardzo ważny | vital | vital | hayati |
| genius (adj) | ιδιοφυής | geniale | genialny | genial | genial | dahi |
| it's better to be safe than sorry (exp) | πρόσχε για να μην πάθεις κακό | attenzione a non farti succedere qualcosa | lepiej się zabezpieczyć niż żalować | tenha cuidado que não te passe alguma coisa | cuidado que no te pase algo | hiçbir şey yapmaktan iyidir |
| clove (of garlic) (n) | σκελίδα (σκόρδου) | spicchio (di aglio) | ząbek czosnku | dente (de alho) | diente (de ajo) | diş (sarımsak) |
| keep sb away (phr) | κρατάω κάποιον μακριά | tenere qualcuno a distanza | trzymać kogoś z daleka | manter alguém longe | mantener a alguien lejos | uzak tutacaktır |

| English | Greek | Italian | Polish | Portuguese | Spanish | Turkish |
|-------------------------------------|---|--|-------------------------------------|----------------------------|---------------------------------|--|
| dare (v) | τολμή | osare | ośmielić się, mieć czelność | atrever-se | atreverse | cesaret edemez |
| within (prep) | μέσα σε, εντός | entro | w zasięgu, w promieniu | dentro de | dentro de | içinde |
| connection (n) | σχέση, σύνδεση | connessione, collegamento | związek | relação, conexão | relación, conexión | bağlantıyı |
| stable (n) | στάβλος | stalla | stajnia | estábulo | establo | ahır |
| as strong as an ox (exp) | δυνατός σα βόδι | forte come un bue | silny jak wół | forte como um touro | fueite como un toro | öküz kadar güçlü olmalı |
| slap (v) | χτυπάω με την παλάμη, χαστουκίζω | schiaffeggiare | klepnąć | dar bofetadas | dar bofetadas | salladı |
| in annoyance (phr) | ενοχλημένα | disturbato | ze złością | molestado | molestado | kızgınlıkla |
| keep a very close eye on (sb) (phr) | προσέχω / παρακολουθώ (κάποιον) πολύ προσεκτικά | sorvegliare con attenzione | bardzo na kogoś uważać | observar alguém de perto | observar a alguien de muy cerca | gözümüzü ayırmayalım |
| deserve (v) | μου αξίζει | valere | zasługiwać | merecer | merecer | hakettik |
| discovery (n) | ανακάλυψη | scoperta | odkrycie | descobrimiento | descubrimiento | keşfe |
| Chapter 6 | Chapter 6 | Chapter 6 | Chapter 6 | Chapter 6 | Chapter 6 | Chapter 6 |
| link (n) | συνδετικός κρίκος | collegamento | ogniwo | ligação | enlace | bağlantı |
| in fact (phr) | στην πραγματικότητα, στην ουσία | infatti, in realtà | w rzeczywistości | de facto | de hecho | aslında |
| provide (v) | παρέχω | fornire | dośtarczyć | prover | proveer | sağlayan |
| slip out (phr) | ξεγλιστρώ, βγαίνω γρήγορα και αθόρυβα | scivolare via | wyślizgnąć się | sair sem se ouvir | salir sin oirse | kaydı |
| coat of arms (phr) | οικόσημο | stemma | herb | escudo | escudo | zırhlı |
| be about to (phr) | είμαι έτοιμος να | essere pronto a | właśnie mieć coś zrobić | estar pronto para | estar listo para | neredeysse |
| give up (gave-given) (phr v) | τα παρατάω | lasciar perdere, abbandonare | zrezygnować | deixar de | renunciar a, dejar | vazgeçeceklerdi |
| slam (v) | χτυπάω με δύναμη | colpire con forza | zatrzasnąć się | bater com força | pegar con fuerza | çarparak |
| sure enough (phr) | όπως ήταν αναμενόμενο | come previsto | rzeczywiście | como se esperaba | como se esperaba | yeterince tatmin edici |
| uneasy (adj) | άβολος, σε αμηχανία | imbarazzato | niespokojny | inquieto | inquieto | sıkıntıda |
| lever (n) | μοχλός | leva | dźwignia | alavanca | palanca | manivela |
| whistle (v) | σφυριζώ | fischiare | gwizdać | sibilar | silbar | ıslık çaldı |
| fade away (phr v) | χάνομαι σιγά-σιγά | perdersi gradualmente | zniknąć | perder-se pouco a pouco | perderse poco a poco | yok oldu |
| strike (struck-struck) (v) | ανάβω | accendere | uderzyć | encender | encender | yaktı |
| match (n) | σπίρτο | fiammifero | zapalka | fósforo | cerilla | kibrit |
| make out (made-made) (phr v) | ξεχωρίζω, διακρίνω | distinguere | odróżnić | discernir | discernir | ancak o şekilde |
| spiral (adj) | ελικοειδής | spirale | spiralny | espiral | espiral | dönerek |
| hold onto (sth) (phr v) | κρατιέμαι από (κάτι) | tenersi da qualcosa | uchwycić, schwycić, przytrzymać się | aferrar-se de alguma coisa | aferrarse de algo | tutunacak |
| slippery (adj) | γλιστερός | scivoloso | śliski | escorregadio | resbaladizo | kaygan |
| hurtle (v) | εκσφενδονίζω -ομαι | lanciare, lanciarsi | spasć | ir voando | ir volando | fırlayarak |
| slimy (adj) | γλιστρώδης | viscido | zamulony, pokryty mulem | excesivamente obsequioso | excesivamente obsequioso | dar |
| step by step (phr) | βήμα-βήμα | passo a passo | krok po kroku | passo a passo | passo a paso | adım adım |
| feel one's way (phr) | πάω ψηλαφιστά | procedere a cantoni | znajdować drogę | ir sentindo com as mãos | ir sintiendo con las manos | ayak yordamıyla bulmaya çalışarak |
| see the last of sb (phr) | βλέπω κάποιον για τελευταία φορά | vedere qualcuno per l'ultima volta | być świadkiem czyjeś śmierci | ver alguém por última vez | ver a alguien por última vez | son görüşü olduğunu düşündü |
| fatal (adj) | μοιραίος | fatale | tragiczny | fatal | fatal | nihayi |
| splash (n) | ήχος πλατσουρίσματος | rumore di qualcosa che cade nell'acqua | uderzenie | sonido de salpicadura | sonido de salpicadura | su sıçramasını |
| passageway (n) | μονοπάτι, πέρασμα | sentiero, passaggio | korytarz, przejście | vereda | sendero | geçiş yolundan |
| underground (adv) | υπόγεια | sotto terra | pod ziemię | subterráneo | bajo tierra | yeraltında |
| your guess is as good as mine (exp) | ό,τι ξέρεις ξέρω | so ciò che tu sai | wiem tyle, co i ty | sei o que você sabe | sé lo que sabes | en az benim kadar iyi tahmin edebiliyorsun |
| hold on a tick (exp) | περίμενε μια στιγμή | attendi un attimo | zaczekaj chwilę | espera um momento | espera un momento | bir yere tutun |
| slightly (adv) | ελαφρά | leggermente | lekkó, trochę | levemente | ligeramente | yavaşça |
| grunt (n) | γρούλλισμα | grugnito | chrząkanie | grunhido | grufido | hırıltısını |
| reveal (v) | αποκαλύπτω | scoprire | odkryć, odsłonić | revelar | revelar | göreceği |
| twisted (adj) | παραμορφωμένος | deformato | skręcony, pokręcony | deformado | deformado | çarpılmış |
| shapeless (adj) | χωρίς σχήμα | senza forma | bezsztaltny | sem forma | sin forma | şekilsiz |
| meaningless (adj) | χωρίς νόημα | senza senso | bez znaczenia | sem sentido | sin sentido | anlamsız |
| exclaim (v) | αναφωνώ | esclamare | wykrzyknąć | exclamar | exclamar | endişelenmekten |
| sense (v) | αντιλαμβάνομαι, νιώθω | sentire, provare | poczuć | sentir | sentir | hissetmişti |

| English | Greek | Italian | Polish | Portuguese | Spanish | Turkish |
|----------------------------------|--|--|---|---|---|------------------------|
| trust (v) | εμπιστεύομαι | fidarsi | ufać | confiar | fiarse de | güvenebileceğimi |
| lift (v) | σηκώνω | alzare | podnieść | levantar | levantar | kaldırmaya |
| string (n) | σπάγκος | spago | sznurek | cordão | cordón | ipten |
| bolas (n) | είδος όπλου | tipo di arma | bolasy, broń ze sznurka i ciężkich kul | tipo de arma | tipo de arma | organını |
| tie up (phr v) | δένω | legare | związać | atar | atar | bağladı |
| recover (v) | συνέρχομαι | riprendersi, rinvenire | dojść do siebie | recuperar | recuperar | kendine gelmeden |
| rebel (n) | επαναστάτης | ribelle | buntownik | rebelde | rebelde | ayaklanmalarda |
| dictator (n) | δικτάτορας | dittatore | dyktator | dictador | dictador | diktatörlük |
| struggle (v) | παλεύω | combattere | walczyć | lutar | pelear | sallanan |
| get under control (phr) | θέτω υπό έλεγχο | porre sotto il controllo | opanować | por baixo controlo | poner bajo control | kontrol altına aldı |
| boil with anger (phr) | βράζω από θυμό | scoppiare di rabbia | kipieć gniewem | ter ira | tener ira | öfkeden kuduruyordu |
| might as well (phr) | καλύτερα να | meglio + v. infinito | może równie dobrze | melhor | mejor | olabilir |
| heir (n) | κληρονόμος | erede | dziedzic, spadkobierca | herdeiro | heredero | varisi |
| estate (n) | κτηματική περιουσία | patrimonio immobiliare | majątek | propriedade | propiedad inmueble | mülklerinin |
| ironical (adj) | ειρωνικός | ironico | ironiczny | irónico | irónico | istihza |
| guilt (n) | ενοχή | colpa | wina | culpa | culpa | suç |
| let the cat out of the bag (exp) | αποκαλύπτω ένα μυστικό | scoprire un segreto | wypuścić kota z worka | revelar um secreto | revelar un secreto | baklayı ağzından çıkar |
| mention (v) | αναφέρω | menzionare, citare | wspomnieć | mencionar | mencionar | bahsetmeyeceğim |
| promise (v) | υπόσχομαι | promettere | obietcać | prometer | prometer | söz veriyorum |
| puzzle (v) | προβληματίζω | problematizzare | zastanawiać | confundir | darle vueltas a algo | kafamı karıştırıyor |
| naive (adj) | αφελής | superficiale | naiwny | ingénuo | ingenuo | saf |
| hesitatingly (adv) | διστακτικά | con esitazione | z wahaniem | vasilando | vasilando | tereddütte |
| untie (v) | λύνω | sciogliere | rozwiązać | desatar | deshacer | çözbebiliriz |
| keep sth handy (phr) | έχω κάτι δίπλα μου/ πρόχειρο | averre qualcosa per le mani / provvisorio | mieć coś pod ręką | ter algo a mão | tener algo a mano | lafını kendine sakla |
| thingy (n) | πραγματάκι | coasetta | przrzyżąd | cosinha | cosita | lafını |
| unwind (unwound-unwound) (v) | ξετυλίγω | svolgere, spiegare | rozwinąć | desenrolar | desenrollar | çözdüler |
| make an attempt (phr) | καταβάλλω προσπάθεια, κάνω απόπειρα | fare uno sforzo | spróbować | intentar | intentar | kaçmaya yeltenmedi |
| sigh with relief (phr) | ανασπενάζω με ανακούφιση | sospirare di sollievo | odetchnąć z ulgą | suspirar com alívio | suspirar con alivio | rahat bir nefes aldı |
| at least (phr) | τουλάχιστον | almeno | przynajmniej | pelo menos | por lo menos | en azından |
| investigate (v) | ερευνώ | ricercare, investigare | badać | investigar | investigar | araştırmaya |
| pop sb into (a place) (phr) | πετάω κάποιον (κάπου) | gettare qualcuno (da qualche parte) | zabrać kogoś dokądś | levar alguém a algum lugar | llevar a alguien a algún sitio | aniden peydahlandı |
| get to the bottom of (phr) | εξετάζω (κάτι) σε βάθος, βρίσκω την άκρη | esaminare a fondo | dotrzeć do sedna | examinar algo profundamente | examinar algo a fondo | dibine giderek |
| spoonful (n) | κουταλιά | cucchiata | łyżka (miara pojemności) | colherada | cucharada | kaşık dolusu |
| cyanide (n) | κυανιούχο άλας, άλας υδροκυανίου | cianuro | cyjanek | cianido | cianuro | siyanür |
| Chapter 7 | Chapter 7 | Chapter 7 | Chapter 7 | Chapter 7 | Chapter 7 | Chapter 7 |
| surrounded (adj) | περιτριγυρισμένος | circondato | otoczony | rodeado | rodeado | çevrili |
| glass-topped (adj) | με γυαλιά να προεξέχουν για να αποτρέπουν τους εισβολείς | con pezzi di vetro sporgenti per ostacolare gli invasori | pokryty na górze szkłem | com vidro para dissuadir os intrusos | con cristales para disuadir a los intrusos | bardak ağzı şeklinde |
| well-kept (adj) | καλοδιατηρημένος | ben conservato | dobrze utrzymany | bem mantido | bien mantenido | iyi muhafaza edilmiş |
| drive (n) | δρόμος (για αυτοκίνητα) που παρεκκλίνει από τον κεντρικό και οδηγεί σε κάποιο σπίτι | terminare, condurre | zawieźć | entrada (para carros) | entrada (para coches) | yolu |
| lead up to (led-led) (phr v) | καταλήγω | valere | prowadzić dokądś | terminar | terminar | götüren, ulaştıran |
| be worth (phr) | αξίζω | fortuna, patrimonio | być wartym | valer | valer | değer, eder |
| fortune (n) | περιουσία | esageratamente | fortuna, majątek | fortuna | fortuna | servet |
| extremely (adv) | υπερβολικά | spazzolare, pettinare | wyjąkowo | em excesso | en exceso | çok fazla |
| brush (v) | χτενίζω | circostanza | szczotkować, zaczesać szczotką | pentear | peinar | taranmış |
| circumstance (n) | περίσταση | un pochino | okoliczność | circunstância | circunstancia | koşullar altında |
| a spot of (phr) | (μτφ) λιγούλακι | defunto | niewielki, drobny | um pouquinho de | un poquitiín de | biraz |
| late (adj) | μακαρίτης | infondato | zmarły | difunto | difunto | son |

| English | Greek | Italian | Polish | Portuguese | Spanish | Turkish |
|---------------------------------------|--|---|--------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------|
| unfounded (adj) | αβάσιμος | raro | nieuzasadniony | infundado | infundado | bulunmamış |
| rare (adj) | σπάνιος | fino ad un certo punto | rzadki | raro | raro | ender |
| at some length (phr) | μέχρι ένος σημείου, σε κάποιο βαθμό | per intero, | przez jakiś czas | até certo ponto | hasta cierto punto | bir yere kadar |
| all seven feet of (phr) | ολόκληρος (κάποιος με ύψος επτά πόδια), με όλο του το μπόι | con tutto il suo corpo (per una persona alta sette piedi) | w całej okazałości | inteiro | entero | yedi fit |
| publicly (adv) | δημόσια | pubblicamente | publicznie | públicamente, abertamente | públicamente, abiertamente | açıkça |
| blackmail (v) | εκβιάζω | chiedere riscatto | szantaż | chantajar | chantajear | tehtit ederek |
| rubbish (n) | σαχλαμάρες | sciocchezze | bsdury | bobagens | tonterias | saçmalık |
| sum (n) | ποσό | somma | suma | monto | soma, montante | miktar |
| threaten (v) | φοβερίζω, απειλώ | minacciare | grozić | ameaçar | amenazar | korkutarak |
| hysterically (adv) | υστερικά | istericamente | histerycznie | com histéria | con histeria | isteik bir şekilde |
| mad (adj) | τρελός | pazzo, folle | wściekly | louco | loco | delirilmiş |
| lock up (phr v) | κλειδώνω μέσα, κλείνω μέσα (στη φυλακή) | chiudere in prigione | zamknąć | por na cadeia | meter en la cárcel | kapatılması gerekir |
| shut up (shut-shut) (phr v) | σκάω, "το βουλώνω" | zittire | zamknąć się | calar-se | callarse | çenesini tutmazsa |
| take (sb) away (phr v) | απομακρύνω κάποιον | allontanare qualcuno | zabrać kogoś | afastar alguém | alejar a alguien | uzaklaştırılmasını sağlayabilirim |
| confrontation (n) | αναμέτρηση | confronto | konfrontacja | confronto | confronto | anlaşmamız sırasında |
| collar (n) | γιακάς, κολάρο | colletto | kolnierz | gola de camisa | cuello (de camisa) | yakalık |
| civilised (adj) | πολιτισμένος | civile | cywilizowany | civilizado | civilizado | medeniyiz |
| monster (n) | τέρας | mostro | potwór | monstro | monstruo | canavar |
| diary (n) | προσωπικό ημερολόγιο | diario | dziennik | diário | diario | günlüğünde |
| go by (phr v) | (για χρόνο) περνώ | trascorrere (di tempo) | minąć | passar (o tempo) | pasar (el tiempo) | giderken |
| write down (wrote-written) (phr v) | γράφω, καταγράφω | scrivere, registrare | zapisac, zanotowac | escrever, registrar | escribir, registrar | yazarak |
| It's his word against mine. (exp) | Ποιον νομίζεις θα πιστέψουν, εμένα ή αυτόν; | la mia parola contro la sua | Jego słowo przeciwko mojemu | É a sua palavra contra a minha | Es su palabra contra la mía | bana karşı söyledikleri |
| falcon (n) | γεράκι | falco | sokół | falcão | halcón | doğan |
| hunt (v) | κυνηγώ | cacciare | polowac | caçar | cazar | avlanmaya |
| specialist (n) | ειδικός | specialista | specjalista | especialista | especialista | uzmanım |
| warn (v) | προειδοποιώ | avvisare, avvertire | ostrzegac | advertir | advertir | uyardım |
| flap (v) | φτεροκοπώ | sbattere le ali | trzepotać | bater as asas | bater las alas | kanat çırpışlarını |
| wing (n) | φτερό | ala | skrzydło | asa | ala | kanat |
| squashed (adj) | πλακουτσωτός | schacciato | splaszczony | plano | plano | ezik |
| stick out (stuck-stuck) (phr v) | προεξέχω | sporgere | sterczec | sobresair | sobresalir | çikan |
| fight off (fought-fought) (phr v) | καταπολεμώ αποκρούω | respingere | walczyć | combater | combater | hallettim |
| vicious (adj) | αισχρός | orribile, cattivo | agresywny | vicioso | vicioso | kısır |
| get (one's) fill from (sth) (phr) | χορταίνω | saziare | czerpac skądś pożywienie | saciar-se | llenarse | alacağını aldıktan sonra |
| parrot (n) | παπαγάλος | pappagallo | papuga | papagaio | loro | papağan |
| tame (adj) | ήμερος, εξημερωμένος | addomesticato | oswojony | manso | manso | evcil |
| contact (n) | επαφή | contatto | kontakt | contacto | contacto | ilişki |
| feed (fed-fed) (v) | τρέφομαι | nutrirsì | karmic | comer | comer | besleniyordu |
| last (v) | αντέχω | resistere | trwac | tolerar | tolerar | yaşamam |
| admiration (n) | θαυμασμός | ammirazione | podziw | admiração | admiraçión | hayranlıkla |
| casually (adv) | ανέμελα | casualmente | swobodnie | casual | casual | iyi bir şekilde |
| laboratory (n) | εργαστήριο (επιστημονικό) | laboratorio | laboratorium | laboratório | laboratório | laboratuvar |
| bar (n) | ράβδος | bacchetta | pręt, drąg | vara | barra | banko |
| wrap (v) | τυλίγω | avvolgere | zawijać, owijać | envolver | envolver | sardı |
| scarf (n) | μαντήλι, φουλάρι, κασκόλ | fazzoletto, foular, sciarpa | szal | cachecol | bufanda | eşarp |
| faithful (adj) | πιστός | fedele | wierny | leal | leal | sadık |
| peasant (n) | χωριάτης | paesano | chłop, wieśniak | camponés | campesino | köylü |
| horrifying (adj) | τρομακτικός | orribile | przerazający | terrorífico | terrorífico | ürkütücü |
| on the contrary (exp) | τουναντίον | al contrario | wręcz przeciwnie | pelo contrário | por lo contrario | bu arada |
| gentle (adj) | τρυφερός | gentile | delikatny | brando | suave | kibar |
| I'll give it a miss. (exp) | Δεν θα πάρω. | non prendo nulla | Odpuszczę sobie | Não, obrigado | No gracias. | bunun üzerinde durmayacağıım |

| English | Greek | Italian | Polish | Portuguese | Spanish | Turkish |
|--|---|---|--|---|--|-----------------------------|
| stick to (sb/sth) (v) | επιμένω σε (κάτι) | insistere | trzymać się (czegoś, kogoś), pozostać przy (czymś, kimś) | insistir em alguma coisa | insistir en algo | bu konuda sabit kalacağım |
| female (adj) | θηλυκός | femminile | żeński, kobiecy | feminino | feminino | dişi |
| get (one's) hands on (sb/sth) (phr) | αποκτώ | acquisire | dostać kogoś/coś w swoje ręce | adquirir | coger | el atmosferayı sağlayacağım |
| Chapter 8 | Chapter 8 | Chapter 8 | Chapter 8 | Chapter 8 | Chapter 8 | Chapter 8 |
| storm (n) | καταιγίδα | tempesta | burza | tempestade | tempestad | fırtına |
| make sure (phr) | επιβεβαιώνω, σιγουρεύω | confermare | upewnić się, sprawdzić | confirmar | confirmar | emin olarak |
| chance (n) | ευκαιρία | occasione | okazja | oportunidade | oportunidad | şansını |
| rising (adj) | (για θύελλα) που σηκώνεται | scoppiare (una tempesta) | zaczynający się | chegar (tempestade) | llegar (tempestad) | yükselen |
| miss (v) | χάνω | perdere, smarrire | nie zauważyć | perder | perder | kaçırdım |
| approach (n) | προσέγγιση | approccio | podjeść | aproximação | acercamiento | yaklaşarak |
| shot (n) | πυροβολισμός | sparo | strzał | tiro | tiro | vuruş |
| ring out (rang-rung) (phr v) | αντηχώ | riecheggiare | zadźwięczeć | ouvir-se | oírse | çınladı |
| good shot (phr) | καλός στο σημάδι, εύστοχος | bravo a mirare, a colpire il bersaglio | dobry strzelec | bom tiro | buen tiro | iyi atışıysındır |
| roll (v) | κυλώ | rotolare | toczyć się | rolar | rodar | dönüyordu |
| concern (n) | ανησυχία | preoccupazione | obawa | inquietude | inquietud | ilgili |
| stand a chance (phr) | έχω πιθανότητες | avere possibilità | mieć szansę | ter posibilidades de | tener posibilidades de | hiç şansın yok |
| aim at (v) | στοχεύω | mirare | celować | apontar | apuntar | doğru yöneldi |
| lie down on one's stomach (phr) | ξαπλώνω μπρούμυτα | sdraiarsi supino | położyć się na brzuchu | deitar-se boca abaixo | acostarse boca abajo | midesinin üzerine yatarak |
| knock (sb) off (sth) (phr) | χτυπά (κάποιον) και τον ρίχνω κάτω | colpire qualcuno e gettarlo a terra | zrzucić kogoś | noquear alguém | noquear a alguien | vurdu |
| be an ace (phr) | είμαι "άσος" | essere molto bravo | być asem | sou um experto | soy un experto | usta olduğunu |
| drop behind (phr) | μένω πίσω | restare dietro | złiznąć w tyle | ficar atrás | quedarse atrás | arkaya yaklaştı |
| relax (v) | χαλαρώνω | rilassarsi | zrelaksować się, rozluźnić się | relaxar | relajar | rahatladı |
| stop at nothing (phr) | τίποτα δε με σταματά | nulla mi può fermare | nie zawahać się przed niczym | nada me para | nada me puede parar | dururacak |
| first aid (n) | πρώτες βοήθειες | soccorso | pierwsza pomoc | primeiros socorros de urgência | primeros auxilios | ilk yardım |
| dress the wound (phr) | δένω, τυλίγω την πληγή | bendare una ferita | opatrzyć ranę | por bandagem numa ferida | poner bandaje en una herida | yaralarını sardı |
| if so (phr) | εάν είναι έτσι | se così | skoro tak | se for assim | si es así | öyleyse |
| priest (n) | ιερέας | prete | ksiądz | sacerdote | sacerdote | papaz |
| treat (v) | μεταχειρίζομαι | trattare | traktować | tratar | tratar | bakım |
| make bitter (phr) | (μητ) πικραίνω | amareggiare | napelniać goryczą | amargar | amargar | acı veren |
| make fun of (sb) (phr) | κοροϊδεύω, περιγελάω | prendere in giro | żartować z kogoś | se rir de alguém | reirse de alguien | güldüren |
| particularly (adv) | ιδιαίτερα | particolarmente | zwłaszcza | em particular | en particular | ayrıca |
| vein (n) | φλέβα | vena | żyła | veia | vena | damar |
| hard (adj) | δύσκολος | difficile | trudny | difficil | difficil | zor |
| bony (adj) | κοκαλιάρικος | ossuto | kościasty | ossudo | huesudo | kemikli |
| make a confession (phr) | εξομολογούμαι | confessarsi | wyznać coś | confessar | confesar | itiraf ederek |
| spread (spread-spread) (v) | διαδίδω, εξαπλώνω | diffondere | rozpowszechniać | divulgar | divulgar | yayılan |
| there's no point in crying over spilt milk (exp) | δεν αξίζει να κλαίς για κάτι που δε διορθώνεται | non vale la pena piangere sul latte versato | Nie ma co płakać nad rozlanym mlekiem | não vale a pena chorar por alguma coisa que não tem jeito | no vale la pena llorar por algo que no se puede corregir | olan olduktan sonra |
| search high and low (exp) | ψάχνω παντού | cercare dappertutto | przeszukać dokładnie | buscar por todo lado | buscar por todo lado | aşağı yukarı bakarak |
| thoughtful (adj) | σκεπτικός | pensieroso | zamyślony | pensativo | pensativo | düşünceli |
| deliberately (adv) | σκόπιμα, επίτηδες | deliberatamente | umyślnie | a propósito | a propósito | hemen |
| put off (put-put) (phr v) | αναβάλλω | rimandare | odkładać | adiar | aplazar | çıkarak |
| set out (phr v) | ξεκινώ | cominciare, iniziare | wyruszyć | começar | comenzar | koydu |
| flake (n) | νιφάδα | fiocco | platek | floco | copo | tabaka, parça |
| I can't stand (sth) (phr) | δεν αντέχω | non ce la faccio | Nie mogę znieść (czegoś) | não agüento mais | no aguanto más | dayanamıyorum |
| layer (n) | στρώση | strato | warstwa | capa | capa | katman |
| undemeath (adv) | από κάτω | al di sotto | pod spodem | por debaixo | por debajo | altında |
| unscrew (v) | ξεβιδώνω | svitare | odkręcić śruby | desatarraxar | destornillar | sökerek |
| handle (n) | χερούλι | maniglia | řączka, uchwyt | manípulo | manilla | tutacak |
| tap (v) | χτυπώ απαλά | colpire leggermente | uderzyć | bater leve | dar golpecitos ligeros | hafifçe darbe |

| English | Greek | Italian | Polish | Portuguese | Spanish | Turkish |
|-------------------------------|--------------------------------|--------------------------------------|---|----------------------------|---------------------------|----------------------------------|
| Last Will and Testament (phr) | τελευταία επιθυμία, διαθήκη | ultimo desiderio, testamento | Ostatnia wola i testament | último desejo e testamento | último deseo y testamento | son isteği |
| rest (v) | αναπαύομαι | riposare | spoczywać | descansar | descansar | ebedi uykusuna |
| hopefully (adv) | ελπίζοντας | con speranza | miejmy nadzieję | esperando | esperando | umarım , inşallah |
| Chapter 9 | Chapter 9 | Chapter 9 | Chapter 9 | Chapter 9 | Chapter 9 | Chapter 9 |
| undo a wrong (phr) | επανορθώνω ένα σφάλμα | riparare ad un errore | zadośćuczynić za | corregir um erro | corregir un error | yapmamayı |
| below one's position (phr) | κατώτερος από | in posizione inferiore | wyżądzone zło | por debaixo de | por debajo de | yerimde olsaydım |
| excuse (n) | δικαιολογία | scusa | usprawiedliwienie | excusa | excusa | özrüm |
| be ashamed of (phr) | ντρέπομαι | vergognarsi | wstydzić się czegoś | ter vergonha de | avergonzarse de | utanmam idi |
| forgiveness (n) | συγχώρηση | perdono | wybaczenie | perdão | perdón | affedilmeyi |
| declare (v) | ανακηρύσσω | dichiarare, proclamare | oświadczyć | proclamar, declarar | proclamar, declarar | ilan ediyorum |
| first-born (adj) | πρωτότοκος | primogenito | pierworodny | primogénito | primogénito | ilk doğan |
| rightfully (adv) | νόμιμα | legalmente | slusnie | legalmente | legalmente | hakettiği |
| rest in peace (exp) | αναπαύομαι εν ειρήνη | riposare in pace | spoczywać w pokoju | descansar em paz | descansar em paz | huzur içinde yatabilirim |
| handwritten (adj) | χειρόγραφος | scritto a mano | pisany odręcznie | escrito a mão | escrito a mano | alyazısıyla |
| seal (n) | σφραγίδα | timbro | pieczęć | selo | sello | mühür |
| elaborate (adj) | λεπτομερής | dettagliato | staranny | detalhado | detallado | özenli |
| signature (n) | υπογραφή | firma | podpis | assinatura | firma | imzası |
| overjoyed (adj) | καταχαρούμενος | molto felice | szczęśliwy, nie posiadający się z radości | muito feliz | muy feliz | şenlenmişti |
| ancient (adj) | αρχαίος, ηλικιωμένος | antico, anziano | stary | antigo, velho | antiguo, viejo | antik |
| celebration (n) | γιορτή | fiesta, celebrazione | uroczystość | celebração | celebración | kutlama |
| celebrate (v) | γιορτάζω | celebrare, festeggiare | uczcić | celebrar | celebrar | kutlama yapmak |
| traditional (adj) | παραδοσιακός | tradizionale | tradycyjny | tradicional | tradicional | geleneksel |
| lie ahead (phr) | παραμονεύω | appostarsi, essere in agguato | oczekiwać, być przed kimś (o zdarzeniach) | esperar escondido | haber | yatan, uzanan |
| spoil the fun (phr) | χαλάω το κέφι | guastare l'atmosfera gioiosa | psuć zabawę | aguar a festa | aguar la fiesta | neşemizi kaçıran |
| be over (phr v) | τελειώνω | finire | minąć, skończyć się | acabar | acabar | üzerinde olan |
| be fast asleep (phr) | κοιμάμαι βαθιά | dormire profondamente | spać głęboko | dormir profundamente | dormir hondo | hemen uykuya dalan |
| document (n) | έγγραφο | documento | dokument | documento | documento | doküman |
| authorities (n, pl) | αρχές, αστυνομία | autorità | władze | autoridades, policia | autoridades, policia | otoritelerin, yetkili makamların |
| pay a visit (phr) | επισκέπτομαι | visitare | złożyć wizytę | visitar | visitar | tekrar baktı |
| immense (adj) | τεράστιος | immenso | wielki, ogromny | enorme | inmenso | ucu bucağı olmayan |
| muffled (adj) | καλυμμένος, πνιχτός | coperto, celato | stłumiony | surdo (para sonido) | sordo (para sonido) | sarmalanmış, bürünmüş |
| narrow (v) | στενεύω | stringere | zwięzić | tornar estreito | estrecharse | dar |
| cross (v) | διασχίζω | attraversare | przekroczyć, przejść przez coś | cruzar | cruzar | karşısına geçerek |
| pass (n) | πέρασμα | passaggio | przełęcz | passo | paso | geçiş |
| halfway (adv) | στη μέση, ενδιάμεσα | a metà | w polowie drogi | em metade do caminho | en mitad del camino | yan yolda |
| bullet (n) | σφαίρα | proiettile | pocisk | bala | bala | mermi |
| shelter (n) | καταφύγιο | rifugio | schronienie | refugio | refugio | gölge, huzur |
| take charge (phr) | αναλαμβάνω ευθύνη, διευθύνω | assumere la responsabilità, dirigere | objąć dowództwo | encarregar-se de | encargarse de | alan |
| approach (v) | προσεγγίζω | avvicinarsi | podjeść | aproximar-se | acercarse | yaklaşarak |
| invisible (adj) | αόρατος | invisibile | niewidzialny | invisível | invisible | görünmez |
| ride off (phr) | φεύγω ιππεύοντας | andar via cavalcando | odjechać | ir em cavalo | irse en caballo | atlayıp gitti |
| up-river (adv) | προς την πηγή του ποταμού | verso la sorgente del fiume | w górę rzeki | em direção à boca do rio | hacia la boca del río | nehirün üst tarafında |
| lay down (phr v) | αφήνω κάτω | lasciare a terra | położyć | deixar no chão | dejar en el suelo | uzanarak |
| wounded (adj) | τραυματισμένος, πληγωμένος | ferito | ranny | ferido | herido | yaralı |
| point one's gun at (phr) | στοχεύω με το όπλο μου προς | mirare con la mia arma verso | wycelowac broń w kogoś/coś | apontar com a arma | apuntar con el arma | silahını doğrulttu |
| chest (n) | θώρακας | torace | piers, klatka piersiowa | peito | pecho | göğsü |
| let's get going (exp) | ας πηγαίνουμε | andiamocene | ruszajmy | Vamo-nos | ¡Vámonos! | hadi toparlanalım |
| look on (phr v) | παρακολουθώ χωρίς να συμμετέχω | seguire senza partecipare | obserwować | observar sem participar | observar sin participar | bakarak |
| in admiration (phr) | με θαυμασμό | con ammirazione | z podziwem | com admiração | con admiración | hayranlık içinde |
| medicine (n) | ιατρική | medicina | medycyna | medicina | medicina | ilaç |

| English | Greek | Italian | Polish | Portuguese | Spanish | Turkish |
|------------------------------------|---------------------------------------|--|--|------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------|
| archaeology (n) | αρχαιολογία | archeologia | archeologia | arqueologia | arqueologia | arkeoloji |
| pull through (phr v) | αναρρώνω | guarire | wyjść (z choroby), przeżyć | recuperar | recuperar | doğru çekerek |
| get back onto one's feet (phr) | ξαναβρίσκω τον εαυτό μου, συνέρχομαι | ritrovare sè stesso | stanąć z powrotem na nogi | recuperar | ir para encima, recuperar | doğrudlu |
| chief (n) | αρχηγός | capo | dowódca | chefe | jefe | esas |
| witness (n) | μάρτυρας | testimone | świadek | testemunha | testigo | tanık |
| straight away (adv) | αμέσως | subito | natychemiat, już się robi | imediatamente | inmediatamente | hemen ,anında |
| bare (adj) | γυμνός | nudo | nagi | nú | desnudo | çiplak |
| bloody (adj) | ματωμένος | insanguinato | zakrwawiony | sanguento | sangrado | kanlı |
| owe (v) | χρωστώω, οφείλω | dovere, essere in debito | zawdzięczać | dever | deber | borçlu |
| repay (v) | ξεπληρώνω | ripagare | odpłacić, spłacić | pagar | pagar | tekrar ödemek |
| archive (n) | αρχείο | archivio | archiwum | arquivo | archivo | arşiv |
| formally (adv) | επίσημα | ufficialmente | formalnie | formalmente | formalmente | resmi olarak |
| hand over (phr v) | παραδίδω | consegnare | przekazać | entregar | entregar | el uzatarak |
| deal with (phr v) | χειρίζομαι | avere a che fare | zająć się | manejar | manejar | uğraşırken |
| arrest (v) | συλλαμβάνω | arrestare | aresztować | arrestar | arrestar | yakalanan |
| main (adj) | βασικός | principale | główny | básico | básico | ana |
| aim (n) | στόχος | obiettivo | cel | objetivo | objetivo | amaç |
| publish (v) | εκδίδω | pubblicare | publikować, ogłaszać | publicar | publicar | bastırmak |
| be in good hands (phr) | είμαι σε καλά χέρια | essere in buone mani | być w dobrych rękach | estar em boas mãos | estar en manos buenas | emin ellerde |
| suit (v) | ταιριάζω | essere adatto | odpowiadać (komuś), pasować (do kogoś, czegoś) | calhar bem | me queda bien | uyan |
| altogether (adv) | εντελώς | completamente | całkiem | totalmente | totalmente | hep birlikte |
| solid (adj) | (για ανθρώπους) ακέραιος (χαρακτήρας) | intero (carattere) | solidny, porządy | com carácter íntegro | con carácter íntegro | somut |
| Chapter 10 | Chapter 10 | Chapter 10 | Chapter 10 | Chapter 10 | Chapter 10 | Chapter 10 |
| pick up (phr v) | παιρνω (μέσο συγκοινωνίας) | prendere (mezzo di trasporto) | złapać (pociąg, autobus itp.) | tomar (um meio de transporte) | coger (un medio de transporte) | alarak |
| wonder (v) | αναρωτιέμαι | chiedersi | zastanawiać się | perguntar-se | preguntarse | meraklanarak |
| be home and dry (exp) | έχω επιτύχει | essere riuscito a | być bezpiecznym | ter sucesso | tener éxito | eve varıp kurumak |
| deed (n) | πράξη | atto | czyn | acta | acta | kahramanlık |
| pride (n) | υπερηφάνεια | orgoglio | duma | orgulho | orgullo | gurun |
| honour (n) | τιμή | onore | honor | honra | honor | onur |
| let me see (exp) | για να δω, κάτσε να σκεφτώ | lasciami pensare | zobaczmy | deixa-me pensar | déjame pensar | izin ver bakayım |
| sentimentalist (n) | αισθηματίας | sentimentale | sentymentalny | sentimentalista | sentimentalista | duygusal |
| connection (n) | ανταπόκριση (για μέσο συγκοινωνίας) | coincidenza (mezzo di trasporto) | połączenie, przesiadka | conexão (para meios de transporte) | conexión (para medios de transporte) | bağlantı |
| crowded (adj) | ασφυκτικά γεμάτος | molto affollato | zatłoczony | estar cheio de gente | estar a tope de gente | Kabalık |
| platform (n) | αποβάθρα (τρένου) | binario | peron | plataforma | plataforma | platform |
| entrance (n) | είσοδος | entrata | wejście | entrada | entrada | giriş |
| beard (n) | μούσι, γενειάδα | barba | broda | barba | barba | sakal |
| keep an eye on (sb) (phr) | παρακολουθώ (τις κινήσεις κάποιου) | seguire, osservare i movimenti di qualcuno | nie spuszczać z kogoś oka | seguir alguém | seguir a alguien | gözü üstünde olmak |
| suspicious (adj) | ύποπτος | sospetto | podejrzany | suspeito | sospechoso | şüpheli |
| wealth (n) | πλούτος | ricchezza | bogactwo | riqueza | riqueza | varlık |
| boxer (n) | πυγμαχός | pugile | bokser | boxeador | boxeador | boksör |
| make an attempt on sb's life (phr) | κάνω απόπειρα δολοφονίας | attentare alla vita di qualcuno | próbować kogoś zabić | atentado | atentado | hayatına müdahale etmek |
| strip (n) | λουρίδα | striscia | pasek | banda | banda | şerit |
| intend (to do sth) (v) | σκοπεύω | avere intenzione di | zamierzać coś zrobić | intentar | intentar | amaçlayarak |
| strangle (v) | στραγγαλιζώ | strangolare | udusić | estrangular | estrangular | boğmak |
| bunk bed (n) | κουκέτα | cuccetta | prycza, piętrowe łóżko | duas camas uma em cima da outra | cucheta | ranza, kabine yatağı |
| compartment (n) | βαγόνι | vagone | przedział | vagão | vagón | kompartman |
| switch on (phr v) | ανοίγω διακόπτη | accendere l'interruttore | włączyć | ligar | encender el interruptor | açarak |
| apparently (adv) | προφανώς | evidentemente | wyraźnie | aparentemente | aparentemente | belirgin |
| sleep soundly (phr) | κοιμάμαι βαθιά | dormire profondamente | spać mocno | dormir profundamente | dormir hondo | horlayarak uyudu |
| mess (n) | ακαταστασία | disordine | zamieszanie | desordem | desorden | yayıntı |
| guard (n) | φύλακας | guardia | strażnik | guarda | guardia | lider |
| ornithologist (n) | ορνιθολόγος | ornitologo | ornitolog | ornitólogo | ornitólogo | ornitolojist |

| English | Greek | Italian | Polish | Portuguese | Spanish | Turkish |
|--------------------------------|--|--|---|-------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| species (n, pl) | είδος (ζώου) | specie (animale) | gatunek | espécie (de animal) | espécie (de animal) | varlıklar |
| be suspicious of sb (phr) | υποψιάζομαι κάποιον | sospettare qualcuno | podęjrzewać kogoś | suspeitar alguém | sospechar a alguien | den süphelenerek |
| particular (adj) | ιδιαιτέρως | particolare | konkretny | particular | particular | esasen |
| dining car (n) | βαγόνι τρένου που λειτουργεί ως εστιατόριο, τραπέζαρια | vagone ristorante | wagon restauracyjny | vagão restaurante | vagón restaurante | servis arabası |
| order (v) | παραγγέλλω | ordinare | zamówić | pedir | pedir | sipariş |
| delighted (adj) | ενθουσιασμένος | entusiasta | zachwycony | entusiasmado | entusiasmado | zevkle |
| almond (n) | αμύγδαλο | mandorla | migdał | amêndoa | almendra | badem |
| cause/make a fuss (phr) | δημιουργώ πρόβλημα, κάνω φασαρία | creare un problema, confusione | spowodować/zrobić hałas | causar problemas | causar problemas | velveleye vererek |
| knock (sth) out of (sth) (phr) | σπρώχνω κάτι και το ρίχνω κάτω | spingere qualcosa e gettarla a terra | wytrącić | empurrar algo e tirar ao chão | empujar algo y tirarlo al suelo | çekip çıkarak |
| be frightfully sorry (phr) | λυπάμαι πάρα πολύ | essere dispiaciuto | bardzo przepraszać | sentir muito | sentirlo mucho | çok üzgün olarak |
| clumsy (adj) | αδέξιος | maldestro | niezręczny | desajitado | torpe | acemi |
| wink (at sb) (v) | κλείνω το μάτι (με νόημα) σε κάποιον | chiudere un occhio, ammiccare | mrunąć do kogoś | piscar os olhos para alguém | guiñarle el ojo a alguien | göz kırparak |
| arrival (n) | άφιξη | arrivo | przyjazd | chegada | llegada | varşını |
| pavement (n) | πεζοδρόμιο | marciapiede | chodnik | pavimento | acera | kaldırım |
| point a gun at (sb) (phr) | σημαδεύω με όπλο | puntare un'arma | wycelować w kogoś broń zdenerwowany | apontar com a arma | apuntar con el arma | silahını doğrultarak |
| annoyed (adj) | ενοχλημένος | disturbato, annoiato | Niech to diabli! | Meu Deus do céu | ¡Ay Dios mío! | sinirli |
| Dear me! (exp) | Ω Θεέ μου! | Oh mio Dio | zrujnować | destruir | arruinar | yaşasın ben |
| ruin (v) | καταστρέφω | distuggere | kaluża | lago | lago | kalıntı |
| pool (n) | λίμνη | lago | krew | passaporte | pasaporte | havuz |
| passport (n) | διαβατήριο | passaporto | o gorącej krwi | de sangue quente | de sangre caliente | pasaport |
| hot-blooded (adj) | θερμαίματος | focoso | zabójca | assassino | asesino | sıcak kanlı |
| assassin (n) | δολοφόνος | assassino | szampan | champagne | champán | katil |
| champagne (n) | σαμπάνια | spumante | wypijmy za (coś/kogoś) | saude | ¡salud! | şampanya |
| here's to (sb/sth) (exp) | στην υγειά (του) | alla (tua) salute | sprawa | caso | caso | işte al |
| affair (n) | υπόθεση | questione | fikcja | conto | cuento | olay |
| fiction (n) | μυθιστόρημα | romanzo | odcinek | episódio, capítulo | episódio, capítulo | hikaye |
| episode (n) | επεισόδιο | episodio | artykuł | artículo | artículo | bölüm |
| article (n) | άρθρο | articolo | spółceństwo | sociedade, associação | sociedad, asociación | makale |
| society (n) | σύλλογος, λέσχη | club, società, associazione | zarezerwować | fazer reserva | hacer reserva | toplum |
| book (v) | κλείνω, κάνω κράτηση | prenotare | wywar | dosis | dosis | kitap |
| potion (n) | δόση (φαρμάκου) | dose (medicinale) | pukanie | golpe | golpe | şerbet |
| knock (n) | χτύπος | colpo | pogrzebać, pochować | enterrar | enterrar | tokmak |
| bury (v) | θάβω | seppellire | ofiara | víctima | víctima | gömmek |
| victim (n) | θύμα | vittima | oddany | dedicado | dedicado | mağdur |
| devoted (adj) | αφοσιωμένος | devoto | skończyć się dobrze lub źle (o sprawach, zdarzeniach) | provar a ser | probar a ser | adamış |
| turn out (phr v) | καταλήγω, αποδεικνύομαι | dimostrarsi | człowiek psujący innym zabawę | pessoa que agua as festas | persona que agua la fiesta | dönerek |
| spoil-sport (n) | άνθρωπος που χαλά το κέφι της παρέας | persona che guasta l'atmosfera della compagnia | | | | kötü işler |